

I. Kolosovskaia
N. Skibskaia

Français

Méthode de français

5



Livre de l'élève 1

LE PRÉSENT

Les verbes du I^{er} groupe (en -er)

Parler			
je	parle	nous	parlons
tu	parles	vous	parlez
il / elle	parle	ils / elles	parlent

Appeler: nous appelons, **mais** j'appelle

Acheter: nous achetons, **mais** j'achète

Envoyer: nous envoyons, **mais** j'envoie

Les verbes du II^e groupe

(en -ir: *finir, choisir, (se) réunir*)

Finir			
je	finis	nous	fin <u>is</u> sons
tu	finis	vous	fin <u>is</u> sez
il / elle	finit	ils / elles	fin <u>is</u> sent

Les verbes pronominaux

Se laver					
je	me	lave	nous	nous	lavons
tu	te	laves	vous	vous	lavez
il / elle	se	lave	ils / elles	se	lavent

LE PASSÉ COMPOSÉ

avoir + le participe passé

Trouver						
j'	ai	trouvé	nous	avons	trouvé	
tu	as	trouvé	vous	avez	trouvé	
il / elle	a	trouvé	ils / elles	ont	trouvé	

être + le participe passé

Aller						
je	suis	allé(e)	nous	sommes	allé(e)s	
tu	es	allé(e)	vous	êtes	allé(e)s	
il	est	allé	ils	sont	allés	
elle	est	allée	elles	sont	allées	

L'IMPARFAIT

faire → nous fais - ~~ons~~ → je fais + **ais**

Faire						
je	fais	ais	nous	fais	ions	
tu	fais	ais	vous	fais	iez	
il / elle	fais	ait	ils / elles	fais	aient	

Exception: *être* → j'**étais**

falloir → il **fallait**

pleuvoir → il **pleuvait**

LE PRÉSENT (III^e GROUPE)

Verbes	je	tu	il / elle / on	nous	vous	ils / elles
aller	vais	vas	va	allons	allez	vont
attendre (descendre, entendre, répondre, vendre)	attends	attends	attend	attendons	attendez	attendent
boire	bois	bois	boit	buvons	buvez	boivent
connaître	connais	connais	connaît	connaissons	connaissez	connaissent
cueillir	cueille	cueilles	cueille	cueillons	cueillez	cueillent
devoir	dois	dois	doit	devons	devez	doivent
dire	dis	dis	dit	disons	dites	disent
dormir (partir, sortir, sentir, servir)	dors	dors	dort	dormons	dormez	dorment
écrire	écris	écris	écrit	écrivons	écrivez	écrivent
faire	fais	fais	fait	faisons	faites	font
lire	lis	lis	lit	lisons	lisez	lisent
mettre	mets	mets	met	mettons	mettez	mettent
offrir (souffrir, découvrir)	offre	offres	offre	offrons	offrez	offrent
pouvoir	peux	peux	peut	pouvons	pouvez	peuvent
prendre (apprendre, comprendre)	prends	prends	prend	prenons	prenez	prennent
recevoir	reçois	reçois	reçoit	recevons	recevez	reçoivent
savoir	sais	sais	sait	savons	savez	savent
traduire	traduis	traduis	traduit	traduisons	traduisez	traduisent
venir (devenir, revenir)	viens	viens	vient	venons	venez	viennent
voir (revoir)	vois	vois	voit	voyons	voyez	voient
vouloir	veux	veux	veut	voulons	voulez	veulent

И.Г. Колосовская Н.В. Скибская

Французский язык

Французская мова

Учебное пособие для **5** класса
учреждений общего среднего образования
с белорусским и русским языками обучения
(повышенный уровень)

В двух частях
Часть 1

*Допущено Министерством образования
Республики Беларусь*

МИНСК



«ВЫШЭЙШАЯ ШКОЛА»








2022

Правообладатель Вышэйшая школа

УДК 811.133.1(075.3=161.3=161.1)
ББК 81.2Фр-922
К61






Рецензенты: кафедра романских языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (старший преподаватель кафедры *А.В. Темнохуд*); учитель французского языка высшей квалификационной категории государственного учреждения образования «Гимназия № 34 г. Минска» *Н.А. Баева*

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ / УМОЎНЫЯ АБАЗНАЧЭННІ / SYMBOLES

-  Ответьте на вопросы / Адкажыце на пытанні / Répondez aux questions
-  Прочитайте / Прачытайце / Lisez
-  Посмотрите видео / Паглядзіце відэа / Regardez la vidéo
-  Обсудите / Абмяркуйце / Discutez
-  Работайте в парах / Працуйце ў парах / Travaillez en binômes
-  Работайте в группах / Працуйце ў групах / Travaillez en groupes
-  Работайте самостоятельно / Працуйце самастойна / Travaillez en autonomie



Электронное приложение к учебному пособию (lingvo.adu.by) /
Электронны дадатак да вучэбнага дапаможніка (lingvo.adu.by) /
Espace digital pour le livre de l'élève (lingvo.adu.by)

-  Раздел «Словарь» / Раздзел «Слоўнік» /
Rubrique «Vocabulaire»
-  Раздел «Карточки» / Раздзел «Карткі» / Rubrique «Fiches»
-  Раздел «Грамматика» / Раздзел «Граматыка» /
Rubrique «Grammaire»
-  Раздел «Упражнения для повторения и тренировки» /
Раздзел «Практыкаванні для паўтарэння і трэніроўкі» /
Rubrique «Exercices de révision et d'entraînement»
-  Раздел «Аудио» / Раздзел «Аўдыё» /
Rubrique «Enregistrements audio»

ISBN 978-985-06-3405-4 (ч. 1)
ISBN 978-985-06-3404-7

© Колосовская И.Г., Скибская Н.В., 2022
© Оформление. «Издательство “Вышэйшая школа”», 2022

TABLE DES MATIÈRES

Dossier 1. C'EST LA RENTRÉE DES CLASSES	4
Dossier 2. AU REVOIR, LES VACANCES!	24
Dossier 3. À TABLE!	58
Dossier 4. UNE VIE SAINÉ.....	95
Dossier 5. BONNES FÊTES.....	118

Dossier 1

C'EST LA RENTRÉE DES CLASSES



Tu mets ton français en action. Pour cela

- tu révises les phrases utiles pour communiquer en classe;
- tu apprends à parler de tes activités scolaires et extrascolaires.

1. A. 🎧 Écoute la poésie.

Comment s'appelle le jour qui vient après les vacances d'été?

B. 🎧 📖 Écoute et lis la poésie. Réponds.

1. Comment est le cartable de l'élève?
2. Qu'y a-t-il dans son cartable?

C'est la rentrée

Cartable nouveau,
Joli manteau.
Livres, cahiers
Et beau plumier...

Cloche a sonné,
Un gros baiser,
Il faut y aller:
C'est la rentrée!

Christian Merveille



C. ? Réponds aux questions.

1. Et toi, es-tu content(e) de rentrer au gymnase (à l'école)?
2. Es-tu heureux (-euse) de revoir tes amis?
3. Es-tu prêt(e) pour les classes?
4. As-tu un cartable ou un sac à dos?













2. A. Regarde ton manuel de français. Comment est-il?

Mon livre de l'élève est (rouge / bleu / vert). Il y a (la tour Eiffel / Notre-Dame de Paris) sur la couverture.

Dans le livre, il y a ... (*combien?*) de pages. À la page ..., il y a la table des matières. Il y a ... (*combien?*) de dossiers dans le livre. Le premier dossier s'appelle « ... ».

À la page ..., il y a des symboles. C'est pour savoir ce qu'il faut faire.

B. Voici les symboles du livre de l'élève. Associe.

- | | | | | | |
|--|--|--|--|---|---|
| 1.  | 3.  | 5.  | 7.  | 9.  | 11.  |
| 2.  | 4.  | 6.  | 8.  | 10.  | 12.  |

- | | |
|---------------------------|---|
| a. lisez; | g. travaillez en autonomie; |
| b. écoutez; | h. répondez aux questions; |
| c. regardez la vidéo; | i. consultez la rubrique «Vocabulaire»; |
| d. discutez; | j. consultez la rubrique «Fiches»; |
| e. travaillez en groupes; | k. consultez la rubrique «Grammaire»; |
| f. travaillez en binômes; | l. consultez la rubrique «Exercices de révision et d'entraînement». |

MES FOURNITURES SCOLAIRES¹

3. A. Écoute et dis qui a ...



un classeur



une clé USB



un agenda
[aʒɛ̃da]



un surligneur

¹ **fournitures scolaires** – школьные принадлежности / школьные принадлежности

B.  Lis et trouve les mots avec la lettre «c» qui se prononce comme [k]: cartable.

RAPPEL

C	[s] c + e, i, y:	vac <u>a</u> nces, <u>c</u> iseaux, <u>c</u> ygne
	[k]:	va <u>a</u> nces, <u>é</u> cole, <u>c</u> lasse, sa <u>c</u> à dos

Marc: Dans mon cartable il y a un carnet, des livres, un classeur et une trousse. Dans ma trousse il y a une clé USB, des stylos, un crayon, des feutres et une gomme.

Cécile: Dans mon sac à dos il y a un classeur, des manuels, des cahiers, des feuilles de papier, un agenda, une trousse, un bâton de colle, des surligneurs, des stylos et des crayons.

Marcel: Dans mon cartable il y a deux classeurs, une calculatrice, une gomme, une règle, un agenda, un smartphone, cinq crayons, un taille-crayon et des ciseaux.

Alice: Dans mon sac à dos il y a un cahier, des feuilles de papier, une trousse, une règle, deux gommes, des crayons, des stylos et des surligneurs.

C.   Révise les noms des fournitures scolaires. Classe les fournitures scolaires.

4.   Aide Lucie à se préparer aux classes. Chasse les intrus.

Lucie dit: «Je suis prête pour les classes. Dans mon sac à dos il y a une trousse, un ballon, des manuels, des cahiers, des feuilles de papier, des bonbons, des crayons de couleur, une gomme, des feutres, des ciseaux, un carnet, une calculatrice, une poupée, un bâton de colle, une règle et une peluche.»



5. A. ? Qu'est-ce qu'il y a dans ton cartable? Et dans ta trousse?

B. 📚 Fais la liste des fournitures scolaires qu'il faut acheter pour la rentrée.

QUI SE RESSEMBLE S'ASSEMBLE¹

6. A. 🎧 📖 Écoute et lis. Devine si Sophie, Julie, Max, Pauline, Léa, Clément sont ami(e)s.

Sophie: Je suis coquette, j'aime être à la mode. J'aime tout ce qui est beau: les poésies, les fleurs, la musique classique. Et puis, j'adore le cirque et le zoo. J'ai un chat chez moi. Il est si joli!

Julie: J'adore les animaux! Je veux être vétérinaire. Je ne suis pas une bonne élève, mais j'aime l'école parce que j'ai beaucoup d'amis là-bas. Je suis très gaie, j'adore faire des farces².

Max: Je n'aime pas sortir. Je préfère rester à la maison, regarder le sport à la télé ou jouer sur l'ordinateur. Je lis beaucoup. J'aime les mathématiques. Mais je ne suis pas sportif.

Pauline: J'écris des poésies. Je joue du piano. Je dessine bien. J'aime jouer aux poupées. Je leur fais des robes à la mode. Je n'aime pas faire mes devoirs.

Léa: Je fais beaucoup de sport: je joue au volley [vɔlɛ] et au tennis [tenis], je fais du vélo et du ski. Je vais à la piscine. En été, je vais à la mer. Je suis très sociable³. J'adore les comédies parce que j'aime rire.

Clément: Je fais du karaté. Le weekend [wikend], je regarde des matchs [matʃ] de football à la télé. Je joue de la guitare.

¹ Qui se ressemble s'assemble – Рыбак рыбака видит издалека / Сарока сароку бачыць здалёку

² faire des farces – устраивать розыгрыши / ладзіць розыгрышы

³ sociable – общительный / таварыскі

B. Trouve dans l'ex. **6. A.** les mots avec «qu»: **coquette**, **qui**... Lis ces mots à haute voix.

RAPPEL

qu = [k]: **qui**, **cirque**

7. A. F Qui est-ce? Coche (x) la case correspondante dans le tableau.

B. Regarde le tableau de l'ex. **7. A.** et dis qui sont ami(e)s.

Modèle: Je pense que Julie et Léa sont amies parce qu'elles sont gaies.

Pour exprimer et justifier son avis

Je pense que ... parce que ...

8. A. V Ex Révise les traits de caractère et fais les exercices de révision.

B. ? Réponds aux questions.

1. Et toi, es-tu gai(e)? / coquet(te)? / sociable? / sportif (-ve)?
2. Aimes-tu la musique? / la mode? / le sport? / la poésie? / les animaux?
3. Aimes-tu lire? / écrire des poésies? / regarder la télé? / faire des farces? / faire les devoirs?
4. As-tu beaucoup d'amis?
5. Fais-tu du sport? / de la musique? / de la danse?

9. Trouve un(e) ami(e) idéal(e) pour toi.

Modèle: Je veux être l'ami(e) de Sophie parce que moi aussi, je suis ..., j'aime ... et je fais

LES ACTIVITÉS DE LA SEMAINE



10. A. 🧑‍🤝‍🧑 📖 Qu'est-ce que les élèves de ta classe aiment faire? Pose des questions à tes copains (tes copines) de classe et note leurs réponses dans le tableau.

Modèle: Est-ce que tu aimes...?

Pour exprimer la préférence

⊕ ⊕	j'adore	⊖	je n'aime pas
⊕	j'aime	⊖ ⊖	je déteste

B. Présente les résultats du sondage dans la classe.

Modèle: Olga et Marie adorent nager à la piscine.
Sophie et Sergueï aiment nager à la piscine.
Mais Pavel déteste nager à la piscine.

11. A. 🎧 📖 François parle de sa semaine à l'école. Écoute et lis.

Salut! Ça va? Je m'appelle François. J'ai 10 ans. Je suis un garçon sage et sérieux. Pendant les cours, j'écoute bien le professeur. Après les classes, je rentre à la maison. Je fais mes devoirs. Puis je joue au volley dans la cour. Le soir, je lis des livres et je me couche à neuf heures.

Le weekend, je vais à la campagne avec mes parents. Je vois mes grands-parents.

B. Trouve les mots avec «ç», «ou» et «oi». Lis-les à haute voix.

RAPPEL

ç = [s]: la leçon
ou = [u]: les cours, je joue
oi = [wa]: trois, le devoir

C. Gr Ex Dans l'ex. 11. A. donne les infinitifs des verbes soulignés. Révise la conjugaison des verbes «être» et «avoir» et fais les exercices de révision.

D. Est-ce que tu es comme François?

Modèle: François dit: «Je suis sage, curieux, sérieux, amical, poli, joyeux, sociable, sportif. J'ai 10 ans.»

⊕ **Moi aussi**, je suis sage.

⊗ **Et moi**, je ne suis pas sage.

12. ? Réponds à Louis.

Louis est français. Il dit: «Oh là là...! Lundi, j'ai cours¹. Mardi, j'ai cours. Mercredi, je joue au basket. Jeudi, j'ai cours. Vendredi, j'ai cours. Samedi, j'ai cours. Dimanche, ouf! Je n'ai pas cours! Et vous, les élèves bélarusses, quand avez-vous cours?»

13. A. 🎧 F Quel jour de la semaine est marrant (весёлый / вясёлы) pour le garçon? Écoute la poésie et réponds. Mets les phrases dans l'ordre logique.

B. 📖 Et toi, que fais-tu chaque jour de la semaine?

¹ j'ai cours – у меня уроки / у мяне ўрокі

QUELLE HEURE EST-IL?

14. A.  Écoute la chanson (cutt.ly/sUipdOp) sans regarder le clip. Quel est le thème de la chanson?



B.  Réécoute et chante.

C. Connais-tu bien les nombres de 1 à 20? Fais le compte à rebours (de 20 à 1).

15. A–F.  Révise les chiffres.

16. A.  Quelle heure est-il? Associe. Plusieurs variantes sont possibles.

B. Quelle heure est-il au Bélarus?



C. En septembre, il y a une heure de décalage horaire (разница во времени / розніца ў часе) entre la France et le Bélarus. Regarde les montres de l'ex. 16. B. Quelle heure est-il en France?

Modèle:



Il est une heure en France.

D.  ? François parle de sa vie d'écolier. Lis et réponds à ses questions.

1. Je me réveille à 7 heures et demie. Et toi?
2. Je viens à l'école à 8 heures et quart. Et toi?
3. Les cours commencent à 8 h 30. Et dans ton école?
4. Un cours dure 55 minutes. Et dans ton école?
5. Une récréation dure 10 minutes. Et dans ton école?
6. Je prends le déjeuner à 12 h 40. Et toi?
7. Je reviens à la maison à 4 heures de l'après-midi. Et toi?
8. Je fais mes devoirs pendant 2 heures. Et toi?
9. À 6 h 20 je vais jouer au volley avec mes copains. Et toi?
10. À 8 heures je prends le dîner. Et toi?
11. Je me couche à 9 heures du soir. Et toi?

LES MATIÈRES SCOLAIRES

17. Les élèves français aiment les mots courts. Par exemple, ils ne disent pas «professeur» mais «prof». Trouve les équivalents.

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. la récréation | a. les SVT |
| 2. les mathématiques | b. l'EPS |
| 3. la technologie | c. l'histoire-géo |
| 4. la composition | d. la techno |
| 5. l'histoire-géographie | e. la compo (compote) |
| 6. l'éducation physique et sportive | f. la récré |
| 7. les sciences de la vie et de la Terre | g. les maths |

18. A.   Révise la conjugaison des verbes du 1^{er} groupe. Fais les exercices de révision.

B. Qu'est-ce que les élèves français font pendant les cours? Mets les verbes aux formes convenables.

RAPPEL

Pour parler de ce qui se passe maintenant

Le présent. Verbes du 1^{er} groupe

Parler

je	parle	nous	parlons
tu	parles	vous	parlez
il / elle	parle	ils / elles	parlent

Salut! Je m'appelle Clément et je vais au collège Victor Hugo.

En cours d'EPS, les élèves ... (*porter*) des baskets. Ils ... (*marcher*), ... (*sauter*) et ... (*jouer*) au volley. En cours de maths, j' ... (*utiliser*) une règle, un crayon et une gomme. Je ... (*travailler*) beaucoup! En cours de français, nous ... (*écouter*) des textes et le prof ... (*poser*) des questions. Nous ... (*parler*) et ... (*discuter*).

Est-ce que tu ... (*aimer*) le cours de SVT?

19. A. Voici la liste des matières scolaires.

- le biélorusse;
- le russe;
- le français;
- la littérature;
- l'histoire;
- la géographie;
- la physique;
- la chimie;
- le dessin;
- l'éducation physique et sportive;
- les mathématiques;
- l'éducation musicale;
- les travaux manuels;
- les SVT;
- les arts plastiques;
- la technologie;
- les bases de la sécurité;
- les beaux-arts.

1. Quelles matières étudies-tu?
2. Quelles matières les Français de ton âge étudient-ils?

B. Regarde la liste des matières des élèves de la 6^e en France.

1. Combien de cours par semaine ont-ils? Et vous?
2. Qui travaille plus?

Les matières scolaires	Le nombre de cours par semaine
Le français	5
Les mathématiques (les maths)	4
La langue vivante étrangère (l'anglais)	4
L'histoire-géographie (l'histoire-géo)	3
Les sciences de la vie et de la Terre (les SVT)	1,5
La technologie (la techno)	1,5
Les arts plastiques	1
L'éducation musicale	1
L'éducation physique et sportive (l'EPS)	4

D'après *education.gouv.fr*

C. Parle des matières que tu étudies, cette année. Quelle est ta matière préférée? Pourquoi?

EN CLASSE

20. A. Qui dit ces phrases: un professeur ou un élève?

1. Attention! Il ne faut pas copier!
2. C'est à quelle page?
3. C'est quel exercice?
4. Essuie le tableau, s'il te plaît.
5. Silence! On commence.
6. Excusez-moi, je suis en retard.
7. J'ai fini.
8. Prenez les cahiers!

9. Je ne comprends pas.
10. Je ne trouve pas mon cahier.
11. Est-ce que je peux sortir?
12. Je veux aller au tableau.
13. Ouvrez le manuel à la page 30.
14. Qu'est-ce qu'il faut faire?
15. Qu'est-ce que ça veut dire¹?
16. Quelle date sommes-nous aujourd'hui?
17. Est-ce que tu as fait ton devoir?
18. Qui veut aller au tableau?
19. Qui a des questions?
20. Êtes-vous prêts? Commençons!
21. Vous pouvez répéter, s'il vous plaît?
22. Est-ce que je peux aller aux toilettes?
23. J'ai oublié mon manuel.
24. Comment on dit «1 сентября / 1 верасня» en français?

B.  Écoute les paroles du professeur et vérifie.

C. Quelle est la phrase préférée de ton professeur de français?
Quelle est ta phrase préférée?

D.  Écoute les questions du professeur et réponds.

COMMENT RÉUSSIR² L'ANNÉE SCOLAIRE?

21. A.  Veux-tu réussir cette année scolaire? Lis les conseils du psychologue. Quels conseils aimes-tu le plus?

1. Le matin, tu prends le petit déjeuner.
2. En classe, tu es attentif.
3. Tu demandes au professeur quand tu ne comprends pas.

¹ Qu'est-ce que ça veut dire? – Что это значит? / Што гэта значыць?

² réussir – сделать успешным / зрабіць паспяховым

4. Tu notes bien les devoirs.
5. À la maison, tu fais les devoirs avant les jeux.
6. Après les devoirs, tu ranges le cartable pour ne pas oublier tes affaires de classe demain.
7. Tu révises les leçons tous les soirs.
8. Et pour bien finir la journée tu te couches tôt!

D'après *momes.net*

B. Gr Ex Révise la négation. Fais l'exercice de révision.

C. Est-ce que ton copain (ta copine) est bien organisé(e)? Pose-lui des questions.

Modèle: Est-ce que tu prends le petit déjeuner le matin?

⊕ **Oui**, je prends le petit déjeuner le matin.

⊗ **Non**, je **(ne)** prends **(pas)** le petit déjeuner le matin.

D. Donne-lui des conseils.

Modèle: Tu dois **prendre** le petit déjeuner le matin.

ranger le cartable le soir
réviser les leçons noter bien les devoirs
prendre le petit déjeuner
faire les devoirs avant les jeux
être attentif (-ve) aller au lit à 21 h



Pour exprimer l'obligation

Devoir + l'infinif

je	dois ...	nous	devons ...
tu	dois ...	vous	devez ...
il / elle	doit ...	ils / elles	doivent ...

E. Que dois-tu faire pour réussir l'année scolaire? Et tes copains (copines) de classe?

22. A.  Pauline arrive souvent en retard en classe et elle a souvent de mauvaises notes. Lis pour savoir pourquoi.

Le matin, je range mon cartable et je bois une tasse de thé. Je cours à l'école parce que je suis en retard. Ma copine Sophie m'attend. C'est une très bonne amie et nous parlons beaucoup à l'école.

Après les classes, je viens chez elle pour jouer sur l'ordinateur. Je rentre à la maison à six heures. Je prends mon dîner et je fais mes devoirs. Si je ne sais pas quel devoir faire, je téléphone à Sophie. On parle un peu au téléphone. Je finis mes devoirs à dix heures. Et je me couche à dix heures et demie.



B. Critique Pauline.

Modèle: Elle range son cartable le matin. Mais **elle doit** ranger son cartable le soir.

C. Tes ami(e)s ont de mauvaises notes. Qu'est-ce que tu peux leur conseiller?

Modèle: Écouter le professeur. →
Vous devez écouter le professeur.
Ne pas parler pendant les cours. →
Vous **ne devez pas** parler pendant les cours.

1. Travailler pendant les cours.
2. Réviser les leçons chaque soir.
3. Consulter le dictionnaire (пользоваться словарём / користацца слоўнікам).
4. Poser des questions aux professeurs.
5. Ne pas oublier les manuels et les cahiers.
6. Ne pas trop regarder la télé.
7. Ne pas trop jouer sur l'ordinateur.
8. Ne pas aller au lit trop tard.

LA RENTRÉE SCOLAIRE DANS LE MONDE

23. A. Observe. Qui va à l'école primaire? au collège? au lycée?



Alice:
J'ai 8 ans et je vais
à l'école primaire.

École (f) primaire:
écolier (m),
écolière (f)



Nicole:
J'ai 11 ans et
je vais au collège.

Collège (m):
collégien (m),
collégienne (f)



Sophie:
J'ai 16 ans et
je vais au lycée.

Lycée (m):
lycéen (m),
lycéenne (f)

B.  Révise les noms des mois. Nomme les mois où tu vas à l'école. Nomme les mois où tu as les vacances.

C.   Lis et écoute. Dis quand les élèves rentrent à l'école.

En France, les élèves rentrent à l'école en septembre, après deux mois de grandes vacances (en juillet et en août). Il y a beaucoup d'élèves le jour de la rentrée:

- plus de six millions d'écoliers et écolières de 3 à 10 ans;
 - trois millions et demi de collégiens et collégiennes de 11 à 14 ans;
 - deux millions et demi de lycéens et lycéennes de 15 à 17 ans.
- Il y a aussi près d'un million de professeurs.

Mais la rentrée, ce n'est pas toujours en septembre. Les élèves rentrent à l'école le 22 février en Nouvelle-Calédonie; en avril au Japon; le 1^{er} juillet en Inde.

D. As-tu bien compris? Choisis la bonne variante.

1. En France, les grandes vacances durent (un / deux / trois) mois.
2. On va à l'école à l'âge de (trois / cinq / six) ans.
3. On va au collège à l'âge de (dix / onze / quatorze) ans.
4. Il y a près de (dix / onze / douze) millions d'élèves en France.
5. Au Japon, les élèves rentrent à l'école (en été / en automne / au printemps).

24.  Parle de l'école bélarusse à ton ami(e) français(e).

1. À quel âge les élèves bélarusses vont-ils à l'école?
2. Combien dure l'école?
3. En quel mois les études commencent?
4. Quand les élèves ont-ils les grandes vacances?

LE COLLÈGE EN FRANCE

25. A. 🎧 Écoute et dis si les élèves français portent un uniforme.

B. 🎧? Réécoute et réponds aux questions.

1. Y a-t-il des récréations au collège en France?
2. Combien dure une leçon?
3. Est-ce que les collégiens français doivent faire les devoirs?
4. Quel jour de la semaine n'ont-ils pas cours après-midi?

26. A. En France, il y a beaucoup de livres sur l'école. Regarde les dessins et lis les titres. Quel livre veux-tu lire?



B. 📖 🎧 Lis et écoute les annotations des livres et réponds aux questions.

1. Dans quel livre y a-t-il une fillette qui n'aime pas l'école?
2. Quel livre parle des amis à l'école?
3. Quel livre parle de cinq écoles?

«Mes écoles du monde» de Clémentine Sourdis

Tu découvres cinq écoles sur cinq continents: à Madagascar, au Canada, au Vietnam, au Pérou et au Japon.

«Samira ne veut pas aller à l'école» de Christian Lamblin

La petite Samira ne veut pas aller à l'école. Alors, elle va avec sa maman à son travail. Mais après trois heures dans le bureau de sa maman, Samira préfère retourner à l'école.

«À l'école» de Bénédicte Guettier

À l'école, il y a Béné, la reine de la corde à sauter,
 Marcou le chouchou qui sait toujours tout,
 Gaspard le bavard qui ne fait jamais ses devoirs,
 Adèle la plus belle,
 Casimir, toujours prêt à s'endormir
 Et Agnès, la plus gentille des maîtresses!

C. 📖 Parle du livre que tu veux lire.

Modèle: Je veux lire le livre ... de ... parce qu'il parle de (des)

LE PETIT NICOLAS

27. A. Lis les mots nouveaux et réponds aux questions.

Explications	Questions
écrivain (m) – писатель / письменник	– Quels écrivains français connais-tu?
faire des bêtises – делать глупости / рабіць глупствы	– Qui fait des bêtises dans ta classe?
aventure (f) – приключение / прыгода	– Est-ce que tu aimes les aventures?
succès (m) – успех / поспех	– Est-ce que tu es content de tes succès à l'école?

B. 📖 🎧 Lis et écoute la présentation du «Petit Nicolas». Dis qui est le Petit Nicolas.

Présentation du Petit Nicolas

«Le Petit Nicolas» c'est un livre pour les enfants. Ses auteurs sont l'écrivain René Goscinny et le dessinateur Jean-Jacques Sempé.

L'histoire, c'est la vie de Nicolas, avec ses parents et avec ses copains, dans la rue, ou à



l'école. Nicolas a beaucoup de copains. Ils aiment les aventures et ils font beaucoup de bêtises.

«Le Petit Nicolas» voit le jour (выходит / виходзіць) en 1959 (mille-neuf-cent-cinquante-neuf). C'est toujours un grand succès.

Mais «Le Petit Nicolas» c'est non seulement un livre. Il y a aussi des dessins animés et deux films. Sur Internet, on peut trouver le site officiel du Petit Nicolas. Vous voulez l'adresse? La voilà: *petitnicolas.com*.



C. As-tu bien compris? Choisis la bonne réponse.

1. Quand est-ce que «Le Petit Nicolas» voit le jour?
a) Dans les années 40; c) Dans les années 60.
b) Dans les années 50;
2. Est-ce que Nicolas a beaucoup de copains?
a) Il a beaucoup de copains; c) Il n'a pas de copains.
b) Il a peu de copains;
3. Nicolas que fait-il avec ses copains?
a) Du sport; b) Des bêtises; c) Les devoirs.
4. Combien de films y a-t-il sur le Petit Nicolas?
a) 1; b) 2; c) 3.
5. Où peux-tu trouver des informations sur le Petit Nicolas?
a) leptinicolas.com; c) petitnicolas.com;
b) petit-nicolas.com.

28. A. 🗣️ 📖 Le Petit Nicolas a beaucoup de copains:



Alceste



Geoffroy



Clotaire



Eudes



Rufus



Agnan

Nicolas présente ses copains. Écoute et associe les personnages aux caractéristiques.

B. Présente les personnages de cette histoire.

Modèle: Alceste est le meilleur copain de Nicolas. Il mange tout le temps. Il veut être ministre.

29.  Maintenant regarde la préface du film «Le Petit Nicolas» ([vimeo.com/179569579](https://www.vimeo.com/179569579)) et réponds aux questions.



1. Pourquoi Alceste veut-il être ministre?
2. Pourquoi le père de Geoffroy ne vient-il jamais à l'école?
3. Qui porte des lunettes?

30.  **Discutons.**

1. As-tu beaucoup de copains, comme Nicolas?
2. Qui est ton meilleur ami?
3. Qu'est-ce que tu veux être plus tard? (professeur, docteur, policier, économiste, juriste, ballerine, chanteur / chanteuse, danseur / danseuse, sportif / sportive ...)
4. Es-tu un bon (une bonne) élève? / un mauvais (une mauvaise) élève? le premier (la première) de la classe? / le dernier (la dernière) de la classe?

PROJET

31.   Fais le projet «Les premières impressions».

Dossier 2

AU REVOIR, LES VACANCES!



Tu organises tes vacances idéales. Pour cela tu apprends à

- parler de tes activités pendant les vacances;
- questionner les autres sur leurs activités pendant les vacances;
- raconter tes vacances;
- faire part de tes meilleurs souvenirs de vacances.

Tu découvres les vacances scolaires en France.

OÙ PASSER LES VACANCES

1. A. 🎧 📖 Écoute et lis la poésie. L'auteur, comment passe-t-il ses vacances?

Je suis en vacances

Assis tout au bord d'un nuage,
Ça fait des jours que je voyage
Et dans mes vagabondages¹,
J'ai le vent comme équipage...

J'ai mon chapeau soleil,
Mon écharpe arc-en-ciel
J'ai tout oublié, je pense:
Je suis en vacances.



Christian Merveille

B. 🎧 Écoute la poésie encore une fois et répète après le speaker.
Puis lis toi-même.

¹ **vagabondages** (*m*) – странствования / вандроўкі

2. ? Réponds aux questions.

1. Aimes-tu les vacances?
2. Combien de vacances ont les écoliers bélarusses?
3. Combien durent les vacances d'été? d'automne? d'hiver? de printemps?
4. Quelles vacances préfères-tu?

3. 🎧 Écoute le récit. Est-ce que les enfants sont contents de leurs vacances?

Tous les enfants adorent les vacances.

Pierre va à la campagne chez ses grands-parents. Il aime **aller à la pêche, cueillir des baies** et des champignons dans la forêt. C'est si amusant!

Patricia va à la mer avec ses parents et sa petite sœur Alice. Il fait toujours beau et chaud à la mer! Les filles adorent nager, **faire de la plongée, bronzer au soleil, faire des châteaux de sable et ramasser des coquillages**. C'est si beau, les coquillages!

Victor **fait du camping** avec ses cousins. Ses cousins sont déjà grands, ils savent **monter une tente, faire un feu** et jouer de la guitare. C'est si romantique!

Jeanne va **à l'étranger**. Elle veut **voyager**, voir de nouveaux paysages, visiter des **villes, aller au musée**. C'est si intéressant!

Pauline **reste en ville** en été. Mais en hiver, elle va à la montagne avec ses parents. Ils sont tous sportifs, ils adorent faire du ski et faire de la luge. **En plus**, la **nature** à la montagne, c'est si **pittoresque**!

Mots nouveaux

ville (f) ≠ campagne (f) – *Minsk est une grande ville. Mes grands-parents habitent à la campagne.*

nature (f): les arbres et les fleurs, les animaux et les oiseaux – *La nature du Bélarus est très belle.*

ramasser = cueillir

ramasser: prendre par terre (des feuilles, des champignons) – *En automne, nous ramassons des feuilles jaunes, rouges et marron.*

cueillir: ramasser ce qui pousse (des fleurs, des champignons, des baies) – *En automne, nous cueillons des pommes.*

Cueillir

je cueille

tu cueilles

il / elle cueille

nous cueillons

vous cueillez

ils / elles cueillent

en plus: et encore – *Marie est une fille super! Elle danse, dessine et joue du piano. En plus, elle fait du sport.*

si = très – *J'adore le chocolat! C'est si bon!*

pittoresque: beau – *Les paysages bélarusses sont très pittoresques.*



faire des
châteaux de sable



bronzer au soleil



faire de la plongée



faire du camping



monter une tente



aller à la pêche



faire un feu



voyager



aller à l'étranger



aller au musée

ramasser des
coquillages

cueillir des baies

4. A. ? Écoute et lis le récit. Réponds.


1. Qu'est-ce que Pierre aime faire?
2. Avec qui Patricia va-t-elle à la mer? Qu'est-ce que les fillettes adorent faire?
3. Avec qui Victor fait-il du camping? Qu'est-ce que les garçons savent faire?
4. Qu'est-ce que Jeanne veut faire à l'étranger?
5. Où la famille de Pauline va-t-elle en hiver? Qu'est-ce qu'ils adorent faire? Comment est la nature à la montagne?

B. Où est-ce que les enfants passent leurs vacances? Associe.

- | | |
|-------------|----------------------|
| 1. Pierre | a. va à la mer. |
| 2. Patricia | b. va à la montagne. |
| 3. Victor | c. va à l'étranger. |
| 4. Jeanne | d. va à la campagne. |
| 5. Pauline | e. reste en ville. |
| | f. fait du camping. |


C.  Révise la conjugaison du verbe «aller» (voir la page de garde). Fais les exercices de révision.



D.  Demande à ton voisin (ta voisine): «Et toi, où vas-tu en vacances?» Réponds à sa question.

5.  Regarde les dessins «Mots nouveaux» (p. 26, 27). Qu'est-ce que tu aimes faire pendant les vacances?

QUE FAIRE EN VACANCES?

6. A. Qu'est-ce que tu peux faire en vacances?

 **Pour parler de ses activités**

jouer **du / de la**  jouer **au / à la / aux** 

faire **du / de la + sport**

En vacances, je peux		jouer		de la guitare.
				du ski.
				à cache-cache.
				de la plongée.
				au volleyball.
				de la luge.
				des châteaux de sable.
je peux		faire		un feu.

B. Qu'est-ce que les enfants peuvent faire en vacances?

À la mer		je peux		nous pouvons		
À la montagne		tu peux		vous pouvez		
Au camping		il peut		ils peuvent		...
À la campagne		elle peut		elles peuvent		

7. A. 👤 **F** Qu'est-ce que ton ami(e) veut faire en vacances? Interroge ton copain (ta copine). Marque ses réponses par «+» ou «-».

B. 📖 Présente les résultats de ton interview devant la classe.

Modèle: Sophie veut (ne veut pas) aller au musée.

8. A. 📖 **Ex** Apprends la conjugaison des verbes «**pouvoir**» et «**vouloir**» (voir la page de garde). Fais les exercices d'entraînement.

B. Qu'est-ce que nous voulons faire pendant les vacances?

Modèle: À la mer, je **veux** nager.

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. À la mer, je | 4. Au camping, vous |
| 2. À la montagne, Serge | 5. À la plage, les enfants |
| 3. À l'étranger, nous | 6. À la campagne, tu |

LES «POUR» ET LES «CONTRE» DES VACANCES

9. A. 📖 Victor adore faire du camping. Lis ses arguments. Est-ce que tu es «pour» ou «contre» le camping?

Les arguments de Victor

1. C'est calme.
2. Il fait frais.
3. Il y a des animaux sauvages.
4. Il y a des moustiques¹.
5. Il n'y a pas beaucoup de soleil.
6. Il n'y a pas d'eau.
7. Je monte une tente.
8. Je fais un feu.
9. Je joue de la guitare.
10. Je cueille des champignons.



¹ moustiques (*m*) – комары / камары

B.  Patricia aime aller à la mer. Lis ses arguments. Est-ce que tu es «pour» ou «contre» les vacances à la mer?

Les arguments de Patricia

1. C'est calme.
2. Il fait chaud.
3. Il y a beaucoup de soleil.
4. Il y a de l'eau.
5. Il y a des poissons et des oiseaux.
6. Je fais des châteaux de sable.
7. Je nage et je fais de la plongée.
8. Je bronze au soleil.
9. Je ramasse des coquillages.
10. Je mange beaucoup de glace.



10. A. Complète la lettre d'Anna à sa copine avec les mots ci-dessous.

- la mer • déguster • faire • bises • passes • smartphone
- visitons • en vacances

Paris, le 2 août 202...

Chère Nadine,

Mes parents et moi, nous sommes ... (1) à Paris. Aujourd'hui, nous ... (2) Disneyland. Je veux prendre beaucoup de photos avec mon ... (3).

Et demain nous partons pour ... (4) Méditerranée.

Nous voulons ... (5) de la plongée pour voir de jolis poissons. Ensuite, nous pensons aller au restaurant pour ... (6) les fromages français.

Et toi, comment ... (7) tu tes vacances?

Grosses ... (8)

Anna

B. Tu passes tes vacances à la campagne. Réponds à la lettre d'Anna.

Doubrovo, le 14 août 202...

Chère Anna,
 Je passe ... à ... , chez Je ... avec Le soir, nous ... et nous
 Demain nous voulons
 J'adore les vacances à la campagne parce que

Amitiés

...

11. A. Choisis la bonne variante.

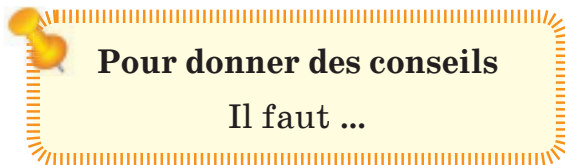
Modèle: Si tu veux faire de la plongée, il faut aller (à la montagne / **à la mer**).

1. Si tu aimes la nature, il faut (aller à la montagne / rester en ville).
2. Si tu aimes ramasser des coquillages, il faut aller (dans la forêt / à la plage).
3. Si tu aimes le bruit¹, il faut (rester en ville / aller à la campagne).
4. Si tu aimes faire des châteaux de sable, il faut aller (à la mer / à la montagne).
5. Si tu aimes faire du camping, il faut monter (une tente / une tante) et faire (un feu / du ski).
6. Si tu veux de la soupe aux champignons, il faut aller (à la plage / dans la forêt) pour (cueillir / acheter) des champignons.



¹ **bruit** (*m*) – шум / шум

B. Donne des conseils aux enfants français pour les vacances.



Modèle: – J’adore faire des châteaux de sable!
– Alors, **il faut** aller à la mer.

1. J’aime les musées.
2. Je veux parler anglais.
3. Je veux voir d’autres villes.
4. J’adore aller à la pêche.
5. J’adore faire du ski.
6. J’aime cueillir des baies.
7. Je veux faire de la plongée.
8. J’adore nager et bronzer au soleil.
9. Je veux ramasser des coquillages.
10. J’aime dessiner des paysages pittoresques.

C. Comment sont les vacances à la campagne? Trouve des arguments «pour» et «contre».

FAISONS NOS BAGAGES

12. A. Associe les mots aux images.

- | | |
|------------------------|--|
| a. une tente; | i. des lunettes de soleil; |
| b. un sac à dos; | j. un parasol de plage; |
| c. une serviette; | k. une lampe de poche; |
| d. des allumettes; | l. un smartphone; |
| e. un maillot de bain; | m. une trousse à pharmacie; |
| f. un sac de couchage; | n. une trousse de toilette; |
| g. une boussole; | o. un plan de la région / de la ville; |
| h. une crème solaire; | p. un produit anti-moustique. |



B. Patricia va à la plage. Victor veut faire du camping. Qu'est-ce qu'il faut prendre?

Modèle: Patricia va à la plage, il faut prendre un parasol, ...

C. Jeanne va à Marseille. Qu'est-ce qu'il faut prendre en voyage?

13. Qu'est-ce qu'il te faut si tu vas ...?

- à la mer;
- à la campagne;
- à la montagne;
- à l'étranger.

Modèle: Si je vais ..., il me faut ...



14. 🧳 Décris le dessin à tes ami(e)s. Voilà des questions pour t'aider.

1. Qu'est-ce qu'il y a dans cette valise?
2. À qui est cette valise: à un garçon ou à une fillette?
3. Où est-ce que le garçon (la fillette) passe ses vacances?
4. Qu'est-ce qu'il (elle) fait?



J'AI TROUVÉ SUR LA PLAGE ...

15. A. 🎧 Écoute la chanson (vimeo.com/179643459). Qu'est-ce que la jeune fille a trouvé sur la plage?



Le coquillage magique

J'ai trouvé sur la plage
un très beau coquillage
qu'à la fin de l'été
chez moi j'ai ramené.



De temps en temps le soir,
je le sors du tiroir
et j'écoute les vagues
déferler¹ sur le sable.

C'est la mer, c'est le ciel,
la plage et le soleil, } *bis*
qui chantent à mes oreilles.

B. Qu'est-ce qu'ils ont trouvé? Fais des phrases avec le verbe «trouver».

¹ j'écoute les vagues déferler – я слушаю шум волн / я слушаю шум хваляяў

Pour exprimer une action passée achevée

Le passé composé

avoir + le participe passé

j'	ai	trouvé	nous	avons	trouvé
tu	as	trouvé	vous	avez	trouvé
il / elle	a	trouvé	ils / elles	ont	trouvé

Modèle: J'ai trouvé un très beau coquillage sur la plage.

1. Tu dans la forêt.
2. Pierre au bord de la rivière.
3. Nous au camping.
4. Vous dans une rue à Paris.
5. Pauline et Marie au musée.

C. Gr Ex Apprends à former le passé composé des verbes du 1^{er} groupe. Lis la règle. Fais les exercices d'entraînement.

D.  Qu'est-ce que tu as fait, hier (Что ты делал вчера? / Што ты рабіў учора?)?



LES ENFANTS PARLENT DE LEURS VACANCES

16. A. 🎧 📖 📖 Les enfants parlent de leurs grandes vacances. Écoute et lis. Ensuite, choisis la fiche A ou B. Pose des questions à ton voisin (ta voisine) et réponds à ses questions.

Zoé: Je n'ai pas pu partir en voyage. Alors, j'ai passé mes vacances en ville. Pour mon anniversaire, j'ai reçu un smartphone en cadeau et j'ai pris beaucoup de photos.

Théo: J'ai voulu aller au bord de la mer avec mes parents. J'ai fait beaucoup de sport: j'ai nagé, j'ai joué au football et au volleyball. Et j'ai trouvé de super beaux coquillages.

Marie: Moi, j'ai fait du camping. J'ai dormi sous une tente. J'ai eu la chance (Мне повезло / Мне пашанцавала) de trouver de nouveaux amis. Et puis, j'ai appris à monter une tente et à faire un feu. J'ai cueilli des baies pour faire de la confiture. J'ai vu une famille de *hérissons.

Maxime: J'ai passé mes vacances à la campagne et j'ai été très content. J'ai aidé mes grands-parents à cueillir des cerises. Et puis, j'ai lu beaucoup de livres, j'ai écrit un poème et j'ai dessiné trois paysages.

B. 📖 Trouve dans les récits des enfants les participes passés des verbes. Remplis la grille.

C. 📖 Apprends les participes passés des verbes du III^e groupe (voir l'ex. 16. B.) et fais les exercices d'entraînement.

17. A. ? Réponds aux questions de ton copain (ta copine) sur tes vacances.

1. Où est-ce que tu as passé tes vacances?
2. Quel sport as-tu fait?

* Здесь и далее отмечаются слова с придыхательным «h». / Тут і далей адзначаюцца словы з прыдыхальным «h».

3. Qu'est-ce que tu as appris à faire?
4. Est-ce que tu as lu beaucoup de livres?
5. Est-ce que tu as regardé beaucoup de films?
6. Est-ce que tu as trouvé de nouveaux amis?
7. Est-ce que tu as été content(e) de tes vacances?

B. 📖 Raconte les vacances de ton copain (ta copine).

Modèle: Anna a passé ses vacances à la mer. Elle a fait du vélo.

18. A. Aide les enfants à raconter ce qu'ils ont fait pendant les grandes vacances.

Jean: Mes amis et moi, nous (*passer*) nos vacances ensemble. Nous (*faire*) du camping. Nous (*apprendre*) à monter une tente et à faire un feu. Nous (*pêcher*) à la ligne. Nous (*préparer*) de la soupe de poisson sur le feu. Le soir, nous (*admirer*) le coucher du soleil. Nous (*prendre*) beaucoup de photos. Et nous (*dormir*) sous une tente.

Jeanne: Mes amis et moi, nous (*être*) ensemble dans une colonie de vacances¹. Nous (*nager*) dans la rivière, nous (*cueillir*) des baies et des champignons. Nous (*avoir*) de la chance. Nous (*voir*) des animaux sauvages! En été, nous n'... pas ... (*regarder*) la télé, mais nous (*jouer*) au volleyball et nous (*lire*) beaucoup de livres.

B. Et tes ami(e)s et toi, qu'est-ce que vous avez fait ensemble?

Modèle: Mes ami(e)s et moi, nous avons fait du sport ensemble.

NOS GRANDES VACANCES

19. A. 🎧 Sonia parle de ses vacances fantastiques. Écoute et dis où elle a passé ses vacances.

¹ colonie (f) de vacances – лагерь / лагерь

B.  **Réécoute et complète les phrases ci-dessous:**

1. Sonia n'a pas été
2. Elle n'a pas passé ses vacances
3. Elle n'a pas visité
4. Elle n'a pas vu de

C. **Observe les phrases de l'ex. 19. B. Explique comment donner une réponse négative au passé composé.**





Pour donner une réponse négative au passé composé

n' + avoir + pas + le participe passé

Sonia: «Je n'ai pas passé mes vacances à la campagne.»

D.  **Apprends à donner une réponse négative. Fais les exercices d'entraînement.**

20. A.   **Comment ton copain (ta copine) a-t-il (a-t-elle) passé ses vacances? Pose-lui des questions et note ses réponses avec «+» ou «-».**

Expressions à employer:

- faire de la plongée;
- regarder la télé;
- monter une tente;
- jouer au volley;
- nager dans la mer (dans la rivière);
- ramasser des coquillages;
- faire des châteaux de sable;
- passer les vacances dans une colonie de vacances;
- cueillir des champignons;
- faire des promenades dans la forêt;
- admirer la nature;
- faire du camping;
- faire du sport;
- être à la campagne;

Modèle: voyager: – Est-ce que tu as voyagé pendant les vacances?
 – Oui, j'ai voyagé pendant les vacances.
 – Non, je (n') ai (pas) voyagé pendant les vacances.

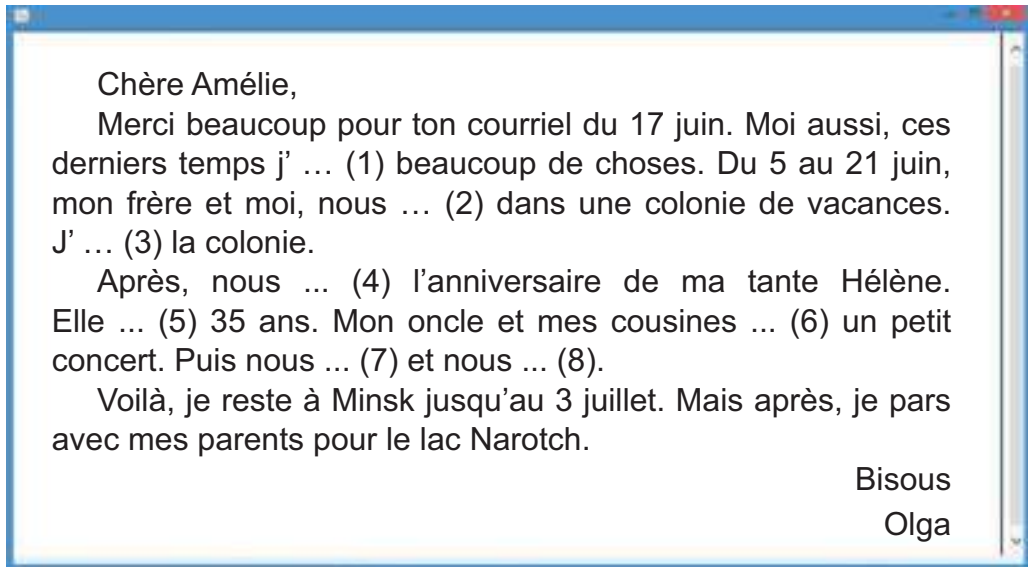
B. 📖 Dis ce que ton copain (ta copine) a fait pendant les vacances.

C. Veux-tu savoir comment ton professeur a passé ses vacances? Pose-lui des questions.

Modèle: voyager: Est-ce que vous avez voyagé pendant les vacances?

21. A. Amélie, collégienne française, a reçu un courriel de sa correspondante Olga qui habite à Minsk. Complète le texte du courriel avec les verbes au passé composé.

• aimer • avoir • chanter • danser • être • faire • fêter • préparer



Chère Amélie,
 Merci beaucoup pour ton courriel du 17 juin. Moi aussi, ces derniers temps j' ... (1) beaucoup de choses. Du 5 au 21 juin, mon frère et moi, nous ... (2) dans une colonie de vacances. J' ... (3) la colonie.
 Après, nous ... (4) l'anniversaire de ma tante Hélène. Elle ... (5) 35 ans. Mon oncle et mes cousines ... (6) un petit concert. Puis nous ... (7) et nous ... (8).
 Voilà, je reste à Minsk jusqu'au 3 juillet. Mais après, je pars avec mes parents pour le lac Narotch.

Bisous
 Olga

B. 📖 Dis comment Olga a passé ses vacances.

UNE HISTOIRE FANTASTIQUE

22. A. 🎧 📖 Écoute et lis l'histoire. Dis ce que l'extra-terrestre¹ a fait.

Un jour, un extra-terrestre
est né sur une planète.
Il est devenu grand,
Il est arrivé sur la Terre,
Il est resté ici pendant une semaine,
Il est entré dans une maison,
Mais il est sorti très vite,
Puis il est parti très loin dans la forêt,
Mais il est revenu,
Et il est rentré dans la maison.
Il est monté,
Il est descendu...
Et il est tombé par la fenêtre.
Il est allé à l'hôpital...
Mais il est mort.



B. Non, cette histoire est trop triste! Raconte la vie de l'extra-terrestre d'une manière plus optimiste.

Modèle: L'extra-terrestre (n) est (pas) tombé par la fenêtre.
Il ...

C. 📖 Complète le tableau. Trouve les participes passés des verbes du III^e groupe. Apprends ces participes passés.

D. 🎧 📖 Ex Pour ne pas oublier quels verbes se conjuguent avec «être», apprends par cœur cette poésie. Fais les exercices d'entraînement.

¹ extra-terrestre (m) – инопланетянин / іншапланецянин

Les verbes qui se conjuguent avec «être»

Avec le verbe «être»
 On peut *mourir* et *naître*,
Arriver et *partir*,
Aller et puis *venir*,
Entrer ou bien *sortir*,
Rentrer et *revenir*,
Descendre et *monter*,
Tomber, *devenir*, *rester*.

23. A. Les enfants parlent d'une journée de leurs vacances. Aide les enfants à choisir le verbe «avoir» ou «être».


Patricia: Le 14 juillet mes parents et moi, nous ... venus à Paris. D'abord, nous ... regardé le défilé militaire (военный парад / ваенны парад). À midi, nous ... déjeuné au restaurant. Puis nous ... allés faire une promenade dans les rues de Paris. Papa ... visité un musée. Ma mère et moi, nous ... allées aux magasins. Maman m'... acheté une belle robe. Le soir, nous ... admiré le feu d'artifice (салют / салют). Nous ... rentrés à la maison vers minuit.

Vlad: Un dimanche, mon père et moi, nous ... voulu visiter Doudoutki. Nous ... partis en voiture. Nous ... vu un moulin à vent (ветряная мельница / ветраны млын) et de vieilles autos. Nous ... dégusté un très bon pain. J'... acheté une assiette en céramique pour maman. Nous ... restés à Doudoutki toute la journée. J'... beaucoup aimé ce village historique!

B. 📖 Parle de la meilleure journée de tes vacances.

1. Avec qui est-ce que tu as passé cette journée?
2. Où est-ce que tu es allé?
3. Qu'est-ce que tu as fait?
4. Est-ce que tu as aimé cette journée?

UN DIMANCHE DE MAX ET PAULINE

24. A.  Lis les deux récits. Est-ce que Max et Pauline ont passé leur dimanche de la même façon (одинаково / аднолькава)? Trouve la différence entre ces deux récits. Peux-tu expliquer cette différence?

Hier, Max *est allé* à la plage. Il *a bronzé*. Il *a nagé*. Il *a pris* une douche. À midi, Max *est entré* dans un petit café, il *a déjeuné* très vite et il *est sorti*. Ensuite, il *est rentré* chez lui. Il *a regardé* une comédie à la télé. Le soir, Max *a téléphoné* à un copain: «*J'ai passé* un dimanche magnifique!»

Hier, Pauline *est allée* à la plage. Elle *a bronzé*. Elle *a nagé*. Elle *a pris* une douche. À midi, Pauline *est entrée* dans un petit café, elle *a déjeuné* très vite et elle *est sortie*. Ensuite, elle *est rentrée* chez elle. Elle *a regardé* une comédie à la télé. Le soir, Pauline *a téléphoné* à une copine: «*J'ai passé* un dimanche magnifique!»

Pour exprimer une action passée achevée

Le passé composé

être + le participe passé

je	suis	allé(e)	nous	sommes	allé(e)s
tu	es	allé(e)	vous	êtes	allé(e)s
il	est	allé	ils	sont	allés
elle	est	allée	elles	sont	allées

B. Voici encore quelques détails sur ce dimanche magnifique. À qui sont ces répliques: à **Max** ou à **Pauline**?

1. Le matin, je suis allé acheter des croissants.
2. Je suis restée à la maison pour faire du café.

3. Je suis sortie de la maison à 9 h 30.
4. Je suis venu à la plage vers 10 heures.
5. Je suis rentré à la maison à 2 heures.
6. J'ai fait une promenade et je suis revenue chez moi à 3 heures et demie.
7. Je suis resté toute la soirée devant la télé.
8. Le soir, je suis sortie avec ma copine.
9. Je suis allée au lit à 10 heures du soir.
10. Je suis allé au lit à 11 heures du soir.

C.   Apprends à accorder les participes passés. Fais les exercices d'entraînement.

D.  Tu es le copain (la copine) de Max et Pauline. Raconte leur dimanche. (Voir l'ex. 24. A.).

Modèle: Hier, Max et Pauline sont allés à la plage. Ils ont bronzé.

ÊTES-VOUS CONTENTS DE VOS VACANCES?

25. A. Qu'est-ce que ton copain (ta copine) a fait pendant les vacances? Et ton professeur de français? Demande-leur.

Modèle: aller à la campagne:

Est-ce que **tu es allé(e)** à la campagne en été?

Est-ce que **vous êtes allé(e)** à la campagne en été?

Expressions à employer:

- rester en ville;
- aller à la campagne;
- partir en voyage;
- aller au bord de la mer;
- aller à la montagne;
- devenir plus sportif (-ve);
- rester à la maison;
- partir dans une colonie de vacances.

B. ? Sont-ils (elles) content(e)s de leurs vacances? Pourquoi?

26.  Bertrand parle de ses vacances. Lis et dis: est-ce qu'il a passé de bonnes vacances? Est-ce qu'il est content?

Cet été, d'abord, je suis allé à la campagne où habitent mes grands-parents. Je suis resté à la campagne pendant 15 jours. J'ai revu mes copains et nous avons passé beaucoup de temps ensemble.

Ensuite, je suis parti au bord de la mer avec mes parents. Nous avons bronzé. J'ai appris à nager. Je suis devenu plus fort et énergique. Les vacances, c'est super!

Modèle: Je pense que Bertrand est content (mécontent) de ses vacances parce qu'il

27. A. Les enfants parlent de leurs vacances. Mets le verbe entre parenthèses au passé composé. **Attention!** Il y a des filles et des garçons.

Yves: En été, je ... (*aller*) à la campagne. Pendant mes vacances, je ... (*nager*) dans la rivière, je ... (*bronzer*). Je ... (*trouver*) de nouveaux amis.

Anne: Au mois d'août, je ... (*partir*) en voyage avec mes parents. Pendant le voyage, je ... (*aller*) aux musées.

Nathalie: Au mois de juillet, je ... (*rester*) chez moi. Je ... (*lire*) beaucoup de livres et je ... (*regarder*) beaucoup de télé.

Philippe et Catherine: Pendant nos vacances, nous ... (*aller*) voir notre grand-mère qui habite à la campagne. Nous ... (*cueillir*) des baies et des champignons dans la forêt. Et nous ... (*aider*) la grand-mère.

Léa et Zoé: Pendant nos vacances, ... nous (*partir*) dans une colonie de vacances. Nous ... (*apprendre*) à jouer au volley. Nous ... (*devenir*) plus sportives.

B. ? Est-ce que les enfants sont contents de leurs vacances?

28. 📖 Et toi, est-ce que tu es content(e) de tes vacances?

1. Qu'est-ce que tu as fait au mois de juin? au mois de juillet? au mois d'août?
2. Et tes parents (grands-parents, frères ou sœurs), qu'est-ce qu'ils ont fait en été?
3. Qu'est-ce que vous avez fait ensemble?

29. 📖 Teste tes connaissances.

LES VACANCES EN FRANCE ET AU BÉLARUS

30. A. 📖 Sais-tu combien de vacances ont les élèves français? Lis l'information pour vérifier si tu as raison.



Durant l'année scolaire, tous les élèves du monde ont des vacances. En France, il y a les *grandes vacances* (ou les vacances d'été) qui durent deux mois et *les vacances scolaires*.

Les grandes vacances durent deux mois. Les vacances scolaires sont plus courtes. Elles durent deux semaines.

En France, il y a quatre vacances scolaires: à la Toussaint, à Noël, les vacances d'hiver et les vacances de printemps. Les dates des vacances scolaires dépendent des zones¹: zone A, zone B et zone C.

D'après *education.gouv.fr*

B. ? Réponds aux questions.

1. Combien de vacances ont les élèves français?
2. Combien durent les grandes vacances?
3. Combien durent les vacances scolaires?
4. Est-ce que tous les élèves français ont les vacances en même temps?

C. Observe la carte et le calendrier des vacances scolaires sur le site *education.gouv.fr/calendrier-scolaire-100148*. Dis quand les enfants peuvent partir en vacances.



1. Pierre habite à Versailles. Il veut aller à la campagne chez ses grands-parents à la Toussaint (День Всех Святых (1 ноября) / День Усіх Святых (1 листопада)).
2. Patricia habite à Lyon. Elle va à la mer avec ses parents et sa petite sœur Alice en été.
3. Victor habite à Strasbourg. Il veut faire du camping au printemps.
4. Jeanne habite à Rouen. Elle veut voyager en été.
5. Pauline habite à Montpellier. En hiver, elle va à la montagne avec ses parents.



¹ **dépendent des zones** – зависят от зон / залежать ад зон

31. Compare les vacances françaises et bélarusses.

1. Combien de vacances ont les enfants bélarusses et français?
2. Combien durent les vacances bélarusses et les vacances françaises?

Pour comparer

⊜ C'est pareil.

⊛ C'est différent.

LES VACANCES DU PETIT NICOLAS

32. A. Regarde les images et devine où le Petit Nicolas passe ses vacances.



faire sa toilette



faire son lit



faire de la gymnastique



faire la sieste



un rassemblement



nettoyer les abords



une baignade



une baraque

B.  **Lis pour savoir si tu as bien deviné.**

Les vacances du Petit Nicolas

Dans la colonie où je passe mes vacances, nous faisons beaucoup de choses dans la journée.

Le matin, nous nous levons à 8 heures. Vite, vite, il faut s'habiller et aller au rassemblement. Là, nous faisons de la gymnastique. Et puis, nous courons faire notre toilette. Après, ceux qui sont de service¹ apportent le petit déjeuner. Le petit déjeuner est très bon. Après le petit déjeuner, nous courons à nos baraques pour faire les lits. Ensuite, il faut nettoyer les abords. Et puis, il y a le rassemblement et nous partons à la plage pour une baignade. Après, il y a le rassemblement de nouveau et il faut rentrer pour déjeuner. Après le déjeuner, nous chantons des chansons. Et puis, il faut faire la sieste. Ce n'est pas si amusant, mais c'est obligé².

Ensuite, il y a un autre rassemblement et nous retournons à la plage. Et puis, il y a un rassemblement et nous retournons à la colonie pour le dîner. Après le dîner, nous chantons de nouveau, autour d'un grand feu. Si nous n'avons pas de jeux de nuit, nous allons nous coucher. Le reste du temps³, nous pouvons faire ce que nous voulons.

D'après J.J.Sempé et R.Gosciny, *Les vacances du Petit Nicolas*

33. A. Est-ce vrai ou faux? Relis l'histoire et cite une phrase du texte d'après le modèle.

Modèle: Dans la colonie, il faut se lever très tôt. →

C'est faux. Nicolas dit: «Nous nous levons à 8 heures.»

1. Dans la colonie de vacances, il faut faire de la gymnastique.

¹ **ceux qui sont de service** – те, кто дежурят / тыя, хто дзяжураць

² **c'est obligé** – это обязательно / гэта абавязкова

³ **Le reste du temps** – В оставшееся время / У астатні час

2. Nicolas n'aime pas manger dans la colonie de vacances.
3. Si les enfants ne veulent pas faire la sieste, ils jouent.
4. Les enfants vont à la plage trois fois par jour.
5. Parfois, les enfants jouent la nuit.
6. Les enfants peuvent toujours faire ce qu'ils veulent.

B. Qu'est-ce que le Petit Nicolas fait dans la colonie de vacances? Choisis les bonnes activités dans la liste.

- | | |
|--------------------------|---|
| • Il mange bien. | • Il joue au football et au volleyball. |
| • Il chante. | • Il va à la discothèque. |
| • Il monte une tente. | • Il va au rassemblement. |
| • Il fait son lit. | • Il ramasse des champignons. |
| • Il nettoie les abords. | • Il nage dans une piscine. |

C. ? Réponds aux questions d'après le texte.

1. Est-ce que Nicolas a beaucoup de temps libre¹ dans la colonie de vacances?
2. Où habitent les enfants?
3. Qu'est-ce que Nicolas fait le matin?
4. Est-ce que Nicolas aime faire la sieste?
5. Quand est-ce que les enfants vont à la plage?
6. Est-ce que les enfants se couchent toujours à la même heure?

34. A.  **Aimes-tu passer les vacances dans une colonie? Explique pourquoi.**

B.  **Compare la journée de Nicolas avec la journée dans une colonie de vacances bélarusse.**



¹ **temps (m) libre** – свободное время / вольны час

PARTAGEONS NOS IMPRESSIONS DES VACANCES!

35. A. ? Sais-tu nager? Où nages-tu?

B. Sais-tu faire de la plongée?



As-tu un habit de plongée, des palmes, un masque et un tuba?

36. A. 🎧 Écoute Max et dis où son ami veut plonger.

Explications: observer – наблюдать / назираць

B. 🎧? Réécoute et réponds.



1. Comment s'appelle l'ami de Max?
2. Qu'est-ce que les garçons veulent observer?
3. Qu'est-ce qu'il faut prendre pour plonger?

C. 🗣️ Veux-tu plonger avec Max et Victor? Pourquoi?

37. 🎧 📖 Est-ce que les enfants sont contents de leurs vacances? Écoute et marque les réponses par un «+» ou un «-».

Pour donner des appréciations

☺ C'est super! ☹ C'est triste!

38.   **F** Quand tu racontes tes vacances, tu peux apporter tes appréciations. Écoute et imite l'intonation. Dis si ces appréciations sont positives (+) ou négatives (-).

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. Il y a beaucoup à voir! | 6. C'est délicieux! |
| 2. Il n'y a rien à voir! | 7. C'est sympa! |
| 3. C'est chouette! | 8. C'est pittoresque! |
| 4. C'est nul! | 9. C'est cher! |
| 5. C'est sale! | 10. C'est ennuyeux! |

39. A. Vlad répond aux questions sur ses dernières vacances. Associe les questions aux réponses.

- | | |
|--|---|
| 1. Où est-ce que tu es allé? | a. Il a fait beau, mais pas trop chaud. |
| 2. Quand est-ce que tu es parti? | b. Nous avons visité la tour Eiffel, Notre-Dame de Paris et Disneyland. |
| 3. Avec qui est-ce que tu es parti? | c. Chez les amis de mes parents. |
| 4. Où est-ce que vous avez logé? | d. Je suis allé en France. |
| 5. Quel temps est-ce qu'il a fait? | e. Le fromage. Mmm... C'est délicieux! |
| 6. Qu'est-ce que vous avez fait? | f. Au mois d'août. |
| 7. Qu'est-ce que tu as aimé le plus? | g. Avec mes parents et ma cousine. |
| 8. Est-ce que tu es content de tes vacances? | h. Oui, j'ai passé des vacances formidables! |

B.  Écoute l'interview de Vlad et vérifie tes réponses.

40.   Pose à ton copain (ta copine) les questions de l'ex. 39. A. Raconte ses dernières vacances. Donne des appréciations.

UNE CARTE POSTALE

41. A. 🎧 Pierre et Nicole parlent de leurs vacances. Écoute et dis qui est allé à Saint-Malo, Pierre ou Nicole?



Explications: crêpe (f) – блин / блін: *Est-ce que tu aimes les crêpes?*
crêperie (f) – блинная / блінная: *Je mange des crêpes à la crêperie.*
planche (f) à voile – сёрфинг / сёрфінг: *Est-ce que tu fais de la planche à voile?*

B. 🎧 Réécoute et choisis la bonne réponse.

1. Qui parle?
a) Deux copains; c) Un frère et une sœur.
b) Une mère et un fils;
2. Pierre parle de ...
a) son weekend; c) ses vacances d'été.
b) ses vacances d'hiver;
3. Il est allé ...
a) à la campagne; b) à la montagne; c) à la mer.
4. Il a fait ...
a) de la plongée; b) du volleyball; c) de la planche à voile.

C. Est-ce que c'est vrai ou faux?

1. Pierre est allé chez ses grands-parents.
2. Il est allé en Espagne.
3. Il a appris un nouveau sport.

4. Il a mangé des crêpes à la crème fraîche.
5. Nicole est allée à la campagne.

42. 👤👤 Complétez la conversation. Jouez la scène.

A	B
– Salut, ... ! Tu as passé de bonnes vacances?	– ...
– Qu'est-ce que tu as fait?	– Je suis allé(e)
– Chouette!	– Oui! Nous Nous Et j'ai même ...!
– As-tu déjà ..., avant?	– Non. Mais
– Qu'est-ce que tu as dégusté ... ?	– Un soir, nous sommes allés à ... , et j'ai mangé Hum, c'est ... Et toi, ..., qu'est-ce que tu as fait?
– Oh, moi? Je ...	– ...

43. A. 📖 Lis les cartes postales.

1. Qui a écrit ces cartes postales?
2. Où sont les enfants?
3. Qu'est-ce que les enfants font?
4. Quel temps fait-il là-bas?

Arreau, le 21 juillet 202...

*Chère Valérie,
Un grand bonjour des Pyrénées.
Il fait beau, il fait chaud. Je fais du vélo tous les jours.*

*Bisous
Marie*

Camping le Hellès, le 16 août 202...

Chère maman,
Il fait beau. Le camping est très grand, au bord de la mer. Je fais de la planche à voile tous les jours. Je tombe beaucoup! Je t'attends avec impatience. À dimanche.

Je t'embrasse
Antoine

Cannes, le 17 juillet 202...

Cher Alain,
Nous sommes à la mer Méditerranée. Il fait du vent. Je fais de la planche à voile.

Amicalement
Henri

Londres, 18 juillet 202...

Chers parents,
Juste une petite carte pour vous dire que mes vacances sont super!
Il fait très beau.
Je pratique l'anglais et je m'amuse bien.

Je vous embrasse tendrement,
Votre Manon

B. 📧 Pendant les vacances, tu as fait connaissance avec un garçon français (une fillette française). Écris-lui une carte postale et donne de tes nouvelles.

Lieu, date

*Cher / Chère / Chers ...,**Je t'écris / je vous écris de (+ le nom du pays ou de la ville).**Je suis dans ma chambre / à la plage / sur la terrasse d'un café.**Il fait beau / mauvais / chaud / froid.**Je m'amuse bien / fais du sport / cueille des baies.**Bisous / Je t'embrasse / Amicalement*

Ton nom

LES SOUVENIRS DE VACANCES

44. A.  Lis le récit et dis quel souvenir de vacances Valérie garde (хранит / захоўвае).

Le dernier jour des vacances

Valérie est triste parce que les vacances sont finies. Les parents font les bagages.

Valérie va une dernière fois au bord de la mer. Elle attend Victor. Victor est son compagnon de vacances. Il habite ici. Pendant toutes les vacances, ils ont joué ensemble.

– J'ai un cadeau pour toi, dit Victor. Il donne à Valérie un très gros coquillage rose et blanc.

– Mais j'ai déjà beaucoup de coquillages à la maison.

– Oui, mais il n'est pas comme les autres. Écoute.

Valérie met le coquillage à son oreille. Elle entend le bruit de la mer, ses rires et la voix¹ de Victor.



¹ **voix (f)** – голос / голас

– Si tu es triste, mets ce coquillage à ton oreille et écoute, dit Victor.

À la maison, Valérie sort le coquillage, elle pense aux vacances et sa tristesse s'en va¹.

B. ? Relis le récit et réponds aux questions.

1. Pourquoi est-ce que Valérie est triste?
2. Où va-t-elle?
3. Qui est Victor?
4. Qu'est-ce qu'il donne à Valérie?
5. De quelle couleur est son coquillage?
6. Pourquoi est-ce que ce coquillage n'est pas comme les autres?
7. Qu'est-ce que Valérie fait quand elle est triste?

45. 📖 Et toi, quel souvenir de vacances gardes-tu? À quoi est-ce que tu penses quand tu regardes ce souvenir?



1. Prends des feuilles de papier, des feutres et de la colle.
2. Colle tes photos, tes souvenirs.
3. Écris.
4. Fais ton livre de souvenirs.
5. Apporte ce livre en classe et parle de tes dernières vacances.

¹ sa tristesse s'en va – её грусть уходит / яе сум зыходзіць

CHOISIR UN NOUVEAU LIEU DE VACANCES

46. A. Observe les photos. Qu'est-ce que tu vois sur ces photos?



1. Le village de Mossar
(au Bélarus)



2. Une station de ski
(en France)



3. Une plage de sable
(en Turquie)



4. La colonie de vacances
«Zoubrionok» (au Bélarus)

B. Qu'est-ce que tu choisis pour passer tes vacances? Pourquoi?

Modèle: Je choisis le village de Mossar au Bélarus (la photo 1) parce que j'aime les vacances tranquilles avec ma famille. J'aime aussi la campagne et la nature. À la campagne, je peux aller dans la forêt, cueillir des baies et des champignons. Je peux aussi aller à la pêche ou me baigner dans la rivière...

PROJET

47. 📄 📖 Fais le projet «Les vacances idéales».

Dossier 3

À TABLE!



Tu composes un menu équilibré pour une journée. Pour cela tu apprends à

- parler de tes repas et de tes goûts alimentaires;
- questionner tes ami(e)s sur leurs repas;
- parler de l'alimentation équilibrée.

Tu découvres la France gastronomique.



1. A.   **Écoute et lis la poésie. Qu'est-ce que Monsieur Leglouton a mangé?**



– Monsieur Leglouton,
Au ventre bien rond,
Au déjeuner,
Qu'avez-vous mangé?

– J'ai mangé un œuf,
La moitié d'un bœuf,
Quatre-vingts moutons,
Autant de poissons,
J'ai mangé du pain,
Et j'ai toujours faim!

Collette Samson

B.   **Écoute la poésie encore une fois et répète après le speaker. Puis lis à deux avec un copain (une copine).**

2. A. 🎧 Combien de fois par jour Patricia mange-t-elle? Écoute le récit et réponds.

Patricia est une collégienne française. Elle a quatre repas par jour: le petit déjeuner, le déjeuner, le **goûter** et le dîner.

Le matin, elle se lève **toujours** à 7 heures et elle va dans la cuisine. Sa mère lui **sert** le petit déjeuner: des **céréales**, des **tartines** au **beurre** et à la confiture et du **chocolat chaud**.

Patricia déjeune au collège. À midi, elle **a faim** et **soif**. Alors, elle va à la **cantine**. Son **plat** préféré est le **steak frites**. Mais **parfois** elle **choisit** autre chose – du **poulet rôti** avec des ***haricots verts** ou du **poisson pané** avec du **riz**. Comme **dessert**, elle mange **soit** un gâteau, **soit** une **crêpe**. Et elle boit de l'eau.

Après les classes, vers 4 heures de l'après-midi, Patricia rentre à la maison. C'est l'heure du goûter. **D'habitude**, la fillette **prend** un **yaourt** et un fruit.

Le soir, toute la famille **se réunit** à table pour dîner. La mère de Patricia prépare **souvent** une **pizza**, une **lasagne** ou des **pâtes**. Puis elle **sert** un **plateau de fromages** et du thé vert.

Mots nouveaux

dessert (*m*): glace ou gâteau.

toujours ≠ **jamais**

souvent ≠ **parfois**

Le matin, je mange toujours à la maison. À midi, je mange souvent à l'école: 4 ou 5 fois par semaine. Mais parfois, 1 ou 2 fois par semaine, maman me donne des sandwiches [sãdwiť]. Je ne déjeune jamais au restaurant.

d'habitude = le plus souvent – *D'habitude, je prends le petit déjeuner à 7 heures 30. Mais dimanche, je mange à 9 heures.*

soit ... soit ... = ou ... ou ... – *Le matin, je bois soit du thé, soit du chocolat chaud.*

prendre = boire, manger – *Le matin, je prends une tasse de chocolat chaud. À midi, je prends de la salade et une pizza.*

goûter (*m*) – **goût** (*m*)

goûter (m): repas pour les enfants entre le déjeuner et le dîner – *Maman dit: «Voici du chocolat pour ton goûter.»*

goût (m) – 1) Les bonbons ont un goût sucré. 2) Tu connais ses goûts? – Oui, il aime les pâtes.

plat (m) ≠ plateau (m)

plat (m) – Les pelmenis est un plat russe.

plateau (m) – Maman apporte du thé, du café et des bonbons sur un plateau.

choisir – Il y a de la glace à la banane et au chocolat. Quelle glace choisis-tu?

cantine (f): salle où les enfants et les professeurs mangent, à l'école – *Nous aimons manger à la cantine.*

avoir faim: vouloir manger – *Ah, j'ai faim! Je veux un sandwich!*

avoir soif: vouloir boire – *Maman, j'ai soif! Donne-moi du jus, s'il te plaît!*

se réunir: être tous ensemble – *Le soir, toute la famille se réunit devant la télé.*

servir: apporter à manger et à boire – *Au petit déjeuner, maman sert de la baguette, du beurre et de la confiture.*

Servir

je sers

nous servons

tu sers

vous servez

il / elle sert

ils / elles servent

participe passé (p.p.) – servi (j'ai servi)



crêpe (f)



céréales (f pl)



tartine (f)



beurre (m)

pâtes (*f pl*)pâte (*f*)riz (*m*)pizza [pidza] (*f*)lasagne
[lazaŋ] (*f*)plateau (*m*)
de fromagespoulet (*m*)
rôtipoisson (*m*)
panéchocolat (*m*)
chaudsteak (*m*) frites
[stekfrit]*haricots
(*m pl*) vertsyaourt (*m*)
[jaurt]

B. Patricia prend ses repas à la même heure. Complète les phrases.

1. Elle prend le petit déjeuner à 7 heures et demie.
2. Elle prend ... à midi.
3. Elle prend ... à 4 heures de l'après-midi.
4. Elle prend ... à 8 heures du soir.

À quelle heure prends-tu tes repas?

C. 🎧 📖 Écoute et lis le récit encore une fois. Réponds aux questions.

1. Qui est Patricia?
2. À quelle heure Patricia se lève-t-elle toujours, le matin?

3. Qu'est-ce que sa mère sert au petit déjeuner?
4. Où déjeune la fillette?
5. A-t-elle faim et soif à midi?
6. Où va-t-elle?
7. Quel est son plat préféré?
8. Qu'est-ce qu'elle choisit parfois?
9. Qu'est-ce qu'elle mange comme dessert?
10. Qu'est-ce qu'elle boit?
11. À quelle heure Patricia rentre-t-elle à la maison?
12. Qu'est-ce qu'elle prend au goûter, d'habitude?
13. Où est-ce que sa famille se réunit, le soir?
14. Qu'est-ce que la mère de Patricia prépare souvent pour le dîner?
15. Où est-ce que sa famille?

LES QUATRE REPAS

3. Et toi, qu'est-ce que tu prends au petit déjeuner? au déjeuner? au goûter? au dîner? Choisis parmi les plats et les boissons ci-dessous.

Plats et aliments			Boissons
de la baguette	du pain	une omelette	du thé noir
de la confiture	de la soupe	des œufs [dezø]	du thé vert
du beurre	des pâtes	de la salade	du café noir
une tartine	des haricots verts	des légumes	du café au lait
de la kacha	du riz	des fruits	du chocolat chaud
des céréales	un steak frites	un sandwich	de l'eau
du jambon	des saucisses	des crêpes	de l'eau minérale

Plats et aliments			Boissons
du fromage blanc	du poisson	du chocolat	du jus de fruits
du fromage	de la viande	de la tarte	du lait
un yaourt	du poulet	un gâteau	du coca

Modèle: Au petit déjeuner, je prends soit des céréales, **soit** de la kacha.

Et je bois soit du chocolat chaud, **soit** du thé.

4. Toujours ou jamais? Souvent ou parfois?

Modèle: 100 % | Je mange **toujours** du pain.
 Je mange **souvent** des fruits.
 Je mange **parfois** de la soupe.
 0 % ↓ | Je **ne** mange **jamais** de mayonnaise.

A. Manges-tu cela?










- de la marmelade;
- des betteraves;
- du ketchup [kɛtʃœp];
- de la baguette;
- des oignons [ɔŋɔ̃];
- du fromage blanc;
- des bonbons;
- du saucisson;
- des pommes;
- du fromage;
- des sandwichs;
- des oranges;
- des pâtes;
- du poisson;
- de la lasagne;
- de la soupe;
- des citrons;
- des carottes.

B. Bois-tu cela?

- du thé vert;
- du chocolat;
- de l'eau minérale;
- du soda¹;
- du lait;
- du kéfir;
- du jus de pomme;
- du jus de tomate.

¹ **soda (m)** – газированный напиток / газированы напиток

5. Une Française parle de ses repas. Complète son récit.

Le matin, je mange des  beurrées ou bien des  au lait. Je bois une tasse de . À midi, je déjeune dans un café. Je prends une  et un . Parfois, je prends un dessert: soit une  soit un . Je finis toujours par une tasse de . Le soir, je ne mange pas beaucoup. Je mange un peu de  et du .

6. A. Révise les noms de fruits et légumes.

B. Fais les exercices d'entraînement.

C. Patricia aime les fruits et les baies. Vlad aime les légumes. Regarde la liste et dis ce que Patricia et Vlad aiment.

Fruits, baies et légumes

- | | | |
|-------------------|------------------------|-----------------|
| • les aubergines; | • les pommes de terre; | • les melons; |
| • les pastèques; | • les betteraves; | • les oranges; |
| • les carottes; | • les concombres; | • les poivrons; |
| • les cerises; | • les haricots verts; | • les pommes; |
| • les oignons; | • les pêches; | • le raisin; |
| • les choux; | • les radis; | • les poires. |
| • les prunes; | • les fraises; | |

Modèle: Patricia aime les prunes, Vlad aime les carottes,

Et toi, quels fruits, baies et légumes aimes-tu?

LES PLATS NATIONAUX

7. A. Est-ce que c'est sucré ou salé?

Modèle: La glace est sucrée. Les chips sont salés.

- | | | |
|---------------------|--------------------------|----------------------|
| • la glace; | • la mousse au chocolat; | • les sushis [suʃi]; |
| • les chips [ʃips]; | • la salade de fruits; | • la pizza; |
| • la marmelade; | • la soupe au poisson; | • la compote; |
| • la mayonnaise; | • les croissants; | • la confiture. |
| • le gâteau; | • le ketchup; | |

B. Et toi, qu'est-ce que tu préfères: le sucré ou le salé?

8. A. Quelle cuisine préfères-tu: bélarusse ou française, japonaise ou américaine, russe ou italienne?

B. Parmi les plats ci-dessous, trouve un plat:

1. français; 2. bélarusse; 3. russe; 4. ukrainien; 5. américain; 6. japonais; 7. italien.



les dranikis



le *hamburger [ãbœrgœr]



les pelmenis



les sushis



la pizza



le borchtch



la ratatouille

C. Décris ces plats. Est-ce que c'est un plat de viande, de poisson ou de légumes?

Modèle: Les dranikis c'est un plat bélarusse.
C'est un plat de pommes de terre.

D. Voici la liste des ingrédients. Choisis les bons ingrédients pour chaque plat.

Plats	Ingrédients	
1. Les dranikis;	a. des pommes	k. de la viande;
2. Les pelmenis;	de terre;	l. du fromage;
3. La pizza;	b. des betteraves;	m. de la crème fraîche;
4. La ratatouille;	c. des oignons;	n. du pain;
5. Les sushis;	d. des tomates;	o. des œufs;
6. Le hamburger;	e. des poivrons;	p. de la pâte;
7. Le borchtch.	f. des aubergines;	q. du saucisson;
	g. des carottes;	r. du sucre;
	h. des choux;	s. de l'huile ¹ ;
	i. de la salade;	t. des épices ² ;
	j. du poisson;	u. du riz.

Modèle: Dans les dranikis il y a des pommes de terre, des oignons, des œufs, de l'huile et de la crème fraîche.

9. A. Lis et observe. Quelle est la différence entre «aux» et «de»?

Patricia dit: «Les Normands³ adorent les pommes! Au goûter, les enfants mangent de la tarte **aux** pommes et ils boivent du jus **de** pomme.»

B. Ex Fais l'exercice d'entraînement.

C. ? Réponds aux questions de ton voisin (ta voisine). Avez-vous les mêmes goûts?

1. Quelle pizza préfères-tu: au fromage, au saucisson ou aux champignons?

¹ huile (f) – растительное масло / алей

² épices (f pl) – специи / специи

³ Normands, -es – жители Нормандии (региона в северной части Франции) / жыхары Нармандыі (рэгіёна ў паўночнай частцы Францыі)

2. Quels sushis aimes-tu: au poisson ou aux crevettes?
3. Quel jus préfères-tu: de pomme, d'orange ou de tomate?
4. Quelle glace aimes-tu: au chocolat, à la vanille ou à la fraise?
5. Quel sandwich préfères-tu: au poulet ou au jambon?
6. Quelles crêpes aimes-tu: au beurre ou à la crème fraîche?

Attention!

- le jus **de** tomate – томатный сок (**из** томатов) / таматны сок (з таматаў)
- l'huile **d'**olive – оливковое масло (**из** оливок) / аліўкавы алей (з алівак)

Mais:

- la tarte **aux** (à + **les**) prunes – сливовый пирог (**со** сливами) / слівавы пірог (**са** слівамі)
- le gâteau **au** (à + **le**) chocolat – шоколадный торт (**с** шоколадом) / шакаладны торт (з шакаладам)
- la glace **à la** vanille – ванильное мороженое (**с** ванилью) / ванільнае марожанае (з ваніллю)

D. 📖 Complète le récit, selon ta fantaisie.

1. Le matin, Mathilde prend un croissant au (à la / aux) ... et du café au
2. Au dîner, elle mange de la soupe au (à la / aux) ..., une salade de ... et du poulet au (à la / aux)
3. Au goûter, la fillette achète une glace au (à la / aux)
4. Le soir, sa maman prépare une pizza au (à la, aux) ... et Mathilde boit du jus de
5. Pour son anniversaire, Mathilde veut une tarte au (à la / aux) ou un gâteau au (à la / aux)

ET SI L'ON FAISAIT DES CRÊPES POUR MAMAN?

10. A. Le 14 octobre, c'est la fête des mères au Bélarus. Veux-tu préparer des crêpes pour maman? Pour apprendre ce qu'il te faut, trouve la bonne image pour chaque mot de la liste.



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10

a. lait (*m*);

b. sel (*m*);

c. huile (*f*);

d. farine (*f*);

e. crème (*f*) fraîche;

f. mixeur (*m*) [miksœʀ];

g. saladier (*m*);

h. poêle (*f*) [pwal];

i. louche (*f*);

j. cuillère (*f*) [kujje:ʀ]
à soupe.

B. Complète la recette avec les mots de l'ex. 10. A.

Pour faire des crêpes, il faut préparer d'abord la pâte. Tu dois prendre 250 grammes de ..., 2 œufs, un demi-litre de ..., de l'..., du sucre et du

Maintenant il faut mettre les œufs, le sel et le sucre dans un ..., mélanger avec une ..., ajouter la farine et le lait et mélanger bien avec un

Puis, tu dois faire chauffer¹ un peu d'huile dans une ... , et après verser² une ... de pâte dans la poêle. Quand la crêpe est dorée³, il faut la retourner.

Tu peux servir les crêpes avec du beurre ou de la ... ou encore avec de la confiture.

Et bon appétit, maman!

C. Aide Patricia à noter la recette. Ajoute les verbes.

- ajouter • faire chauffer • faire dorer
- mélanger (2 fois) • servir • verser

1. Il faut ... les œufs, le sel et le sucre, ... la farine et le lait et ... encore une fois.
2. Il faut ... un peu d'huile; ... la pâte dans la poêle. Et puis faire dorer la crêpe.
3. Il faut ... les crêpes avec du beurre, de la crème fraîche, de la confiture.

D. 📖 Raconte la recette à ton ami(e) français(e).

NOS HABITUDES ALIMENTAIRES

11. A. Qui a soif? Qui a faim?

Modèle: Alex mange un yaourt. → Il a faim.

Marthe boit du jus. → Elle a soif.

1. Jeanne mange un steak frites.
2. Robert boit du thé vert.
3. Élise boit du jus de fruits.
4. Antoine mange une omelette.



¹ **faire chauffer** – разогреть / заагрэць

² **verser** – налить / наліць

³ **doré(e)** – золотистый, -ая / залацісты, -ая

5. Je mange un dessert.
6. Je bois du jus de pomme.
7. Nous mangeons de la lasagne.
8. Vous buvez du jus d'orange.
9. Vous mangez des crêpes.
10. André et Victor boivent du thé noir.
11. Nous buvons de l'eau minérale.
12. Marie et Nicole mangent des tartines.



B. ? Que manges-tu quand tu as faim, entre les repas? Que bois-tu quand tu as soif?

12. A. Apprends la conjugaison du verbe «boire» (voir la page de garde).

B. Qu'est-ce que les enfants peuvent manger et boire? Complète les phrases avec «manger» et «boire».

1. Je mange une tartine et je bois du lait.
2. Tu ... un gâteau et tu ... du café.
3. Il ... une pizza et il ... du soda.
4. Nous ... des saucisses et nous ... du jus de tomate.
5. Vous ... de la salade et vous ... de l'eau minérale.
6. Ils ... des croissants et ils ... du chocolat chaud.

13. A. Un journaliste parle avec un élève américain. Complète son interview avec «manger» ou «boire», selon le sens.

Journaliste: Qu'est-ce que tu prends au petit déjeuner?

Sam: Au petit déjeuner, je ... du café au lait et je ... des tartines.

Le dimanche, à la maison, nous ... des croissants!

Journaliste: À midi, où est-ce que vous ...?

Sam: Mes parents ... au café. Moi, je ... à la cantine du collège, mais ce n'est pas très bon!

Journaliste: Vous ... du thé à 5 heures, comme les Anglais?

Sam: Non, les Anglais ... du thé, mais nous, les Américains, nous ... du coca!

B. ? Qu'est-ce que Sam mange au petit déjeuner? Où mange-t-il à midi? Que boit-il à 5 heures?

14. Dans la famille Leroux il y a 5 enfants. Ils ont tous les goûts différents. Complète le récit de Bertrand avec le verbe «prendre».

Prendre = manger / boire

je prends	nous prenons
tu prends	vous prenez
il / elle prend	ils / elles prennent
participe passé (p.p.) – pris (j'ai pris)	

– Qu'est-ce que vous ... au petit déjeuner?

– Nous ... du pain et de la confiture. Mais Florent ... des céréales au lait. Je ... du jus de pomme. Caroline ... du café. Anne et Julie ... du chocolat chaud.

15. 📖 Parle du petit déjeuner dans ta famille.

LES REPAS AU RESTAURANT ET À LA MAISON

16. A. Ex Observe et apprends la conjugaison des verbes du II^e groupe au présent. Fais les exercices d'entraînement.

Les verbes du II^e groupe

se terminent en **-ir**: *finir, choisir, se réunir*

Finir

je finis	nous finissons
tu finis	vous finissez
il / elle finit	ils/ elles finissent
participe passé (p.p.) – fini (j'ai fini)	

B. Ta classe va à la pizzeria [pidzerija]. Que voulez-vous choisir? Complète les phrases.

1. Je choisis une pizza.
2. Tu ... une lasagne.
3. Nicole ... des pâtes.
4. Nous ... un dessert.
5. Vous ... des fromages.
6. Pierre et Bertrand ... des jus.

17. GR F Attention! Il y a beaucoup de verbes en -ir qui sont du III^e groupe. Lis la règle et fais les exercices d'entraînement.

18. Alex raconte sa soirée en famille. Pour compléter son récit, mets les verbes au présent. Attention! Il y a des verbes du II^e et du III^e groupe.

À 7 heures du soir, papa ... (*revenir*) à la maison. Il ... (*ouvrir*) la porte et nous ... (*courir*) lui dire bonsoir.

À 7 heures et demie, toute la famille se ... (*réunir*) à table. Maman ... (*servir*) le dîner: des dranikis avec de la viande, des champignons et de la crème fraîche. Que c'est bon! Puis je ... (*servir*) du thé. Le dîner ... (*finir*) à 8 heures.

Après le dîner, ma sœur ... (*sortir*) avec ses amies. Mon frère et moi, nous ... (*choisir*) un film à regarder à la télé. Papa ... (*dormir*) déjà parce qu'il ... (*partir*) en mission (в командировку / у камандзіроўку) très tôt le matin.

NOS ALIMENTS ET PLATS PRÉFÉRÉS

19. A. Lis les phrases et trouve une bonne explication.

Phrases	Explications
1. Je n'aime pas le thé froid.	a. (= toute la limonade)
2. Je préfère la limonade.	b. (= tout le thé)
3. Je déteste les crêpes.	c. (= ses crêpes)
4. Les crêpes de maman sont bonnes.	d. (= toutes les crêpes)

L'article défini

masculin	le thé	l'abricot
féminin	la limonade	l'omelette
pluriel	les crêpes	

B. Gr Ex Révise l'emploi de l'article défini. Fais les exercices de révision.

20. A. Pour la fête des mères, les enfants ont préparé de très bons plats. Mets l'article défini pour leur faire des compliments.

Attention!

la baguette	la mousse
la banane	l'omelette
la compote	la purée
la crème	la salade
la limonade	la sauce
la mandarine	la soupe
la marmelade	la tomate
la mayonnaise	

sont du féminin en français!

1. ... pizza d'Yvonne est très bonne!
2. ... poisson de Manon, que c'est bon!
3. ... gâteau de Claire est super!
4. ... salade d'Annette est parfaite!
5. ... croissants de Mathieu sont délicieux!
6. ... dessert d'Armand est excellent!

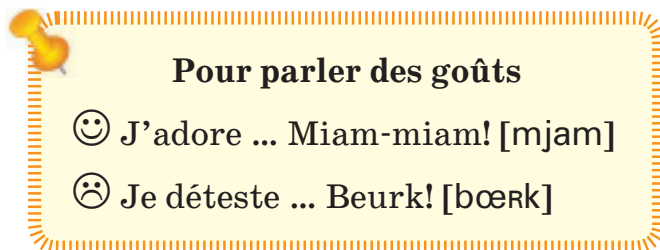


compote (f)

B. 🎧 Écoute les compliments et imite l'intonation.

C. 📖 Fais d'autres compliments.

21. A. 👤 Qu'est-ce que ton copain (ta copine) aime? Demande-lui. Attention au genre et au nombre!



Pour parler des goûts

😊 J'adore ... Miam-miam! [mjɑ̃]

☹️ Je déteste ... Beurk! [bœʁk]

Modèle: – Dacha, aimes-tu **la** compote?
– J'adore **la** compote. Miam-miam!
– Aimes-tu **le** lait?
– Je déteste **le** lait. Beurk!

Mots à employer:

- | | | |
|------------|-------------|-----------------------------|
| • compote; | • mousse; | • limonade; |
| • lait; | • baguette; | • pelmenis; |
| • coca; | • chocolat; | • marmelade; |
| • pizza; | • omelette; | • mayonnaise; |
| • kacha; | • salade; | • crème fraîche; |
| • kéfir; | • poisson; | • sauce tomate; |
| • soda; | • œufs; | • purée de pommes de terre. |
| • soupe; | • pâtes; | |

B. Parle des goûts de ton copain (ta copine).

Modèle: Dacha déteste **le** lait, mais elle adore **la** compote.

22. 📖 Regarde le dessin. Réponds aux questions pour décrire le dessin.

1. Comment s'appelle la fillette?
2. Que fait-elle?
3. Qu'est-ce qu'il y a sur la table?
4. Que dit sa maman?
5. Qu'est-ce que la fillette peut répondre?



Violette! Ça fait une demi-heure que tu es à table! ...

QU'EST-CE QUE TU PRENDS?

23. A. Léa déjeune chez son amie Patricia. Lis les paroles de Patricia. Peux-tu dire combien il y a de salade verte, de poisson, de frites, de tartes aux pommes et de melons?

Patricia dit: «Pour le déjeuner, il y a de la salade verte, du poisson avec des frites, une tarte aux pommes et un melon. Ça te va?»

	L'article indéfini	L'article partitif	
masculin	un melon	du poisson	de l'ananas
féminin	une tarte	de la salade	de l'omelette
pluriel	des frites	–	

B. Gr Ex Lis la règle sur les articles indéfini et partitif. Fais les exercices de révision.

C. Maman téléphone à Patricia. Choisis la bonne variante pour apprendre ce que la fillette doit prendre au déjeuner.

– D’abord, tu prends de la (salade de tomates / crêpes / omelette). Puis tu manges des (soupe / pommes de terre / kacha) et du (poisson / viande / saucisses). Et tu bois de l’ (café / jus de pomme / eau minérale).

24. A. Un journaliste pose des questions à une élève française. Complète cette interview avec des articles indéfinis ou partitifs.

Journaliste: Qu’est-ce que tu prends au petit déjeuner?

Marie: Je prends ... tartine beurrée avec ... miel, et je bois ... thé.

Journaliste: Et à 4 heures, au goûter, tu bois ... coca?

Marie: Oh non! Je bois ... eau.

Journaliste: Et qu’est-ce que tu manges? ... soupe?

Marie: Au goûter? Vous voulez rire! Je mange ... gâteau au chocolat ou ... pain blanc avec ... confiture.

B. Qu’est-ce que Marie prend au petit déjeuner? Qu’est-ce qu’elle prend au goûter? Et toi?

25. A. Au café, les amis commandent des boissons. Complète les phrases avec des articles définis ou partitifs.

1. Je voudrais ... café parce que j’aime ... café.
2. ... limonade, s’il vous plaît! J’adore ... limonade.
3. ... chocolat chaud, s’il vous plaît. J’aime beaucoup ... chocolat chaud.
4. Pour moi, ... coca. J’aime ... coca.
5. Et pour moi, ... jus d’orange, s’il vous plaît. Je préfère ... jus d’orange.
6. Pour moi, ... café au lait. J’aime beaucoup ... café au lait.
7. Je voudrais ... thé vert, s’il vous plaît. J’adore ... thé vert.

B.  Et toi, qu’est-ce que tu bois au café? Pourquoi?

QU'Y A-T-IL DANS CE PLAT?

26. Réponds aux questions d'un enfant.

Modèle: Qu'est-ce qu'il faut pour faire du beurre? – Il faut du lait.

1. Qu'est-ce qu'il faut pour faire du jus d'orange?
2. Qu'est-ce qu'il faut pour faire de l'huile d'olive?
3. Qu'est-ce qu'il faut pour faire du ketchup?
4. Qu'est-ce qu'il faut pour faire de la glace à la vanille?
5. Qu'est-ce qu'il faut pour faire de la confiture d'abricots?
6. Qu'est-ce qu'il faut pour faire une omelette?
7. Qu'est-ce qu'il faut pour faire des crêpes?

27. A. Ta mère te prépare un sandwich pour l'école. Tu lui dis:

– Dans mon sandwich je voudrais

B. Voici la recette d'une soupe aux légumes. Complète les phrases avec des articles indéfinis ou partitifs.

Pour ma soupe aux légumes, il faut ... bouillon (*m*) de poulet. Comme légumes, j'ajoute ... tomates, ... maïs et ... carottes. À la fin, je mets ... crème, ... beurre et ... jambon. Je mange cette soupe avec ... pain.

C. 📖 Explique à un ami(e) français(e) ce qu'il faut pour préparer de la soupe aux choux¹.

D. 👤 Un(e) ami(e) français(e) vient chez toi. Jouez votre conversation à table.



Pour demander la recette

Qu'est-ce qu'il y a dans ce plat?
Comment servez-vous ce plat?

¹ soupe (*f*) aux choux – щи / суп з капусты

FAISONS LA LISTE DES PROVISIONS

28. A.  Observe et analyse. Lis la règle de l'emploi de la préposition «de».

1. Combien de farine mets-tu dans la pâte?
2. Je prends une tasse de thé.
3. Maman achète un paquet de farine et une bouteille de lait.
4. Achète un kilo d'abricots.
5. Je mange beaucoup de bonbons et peu de poisson.
6. Je voudrais un peu de gâteau.

Pour exprimer la quantité

Combien de ...?

un verre / une tasse / une cuillère **de** ...
un paquet / une bouteille **de** ...
un kilo / un litre / 10 grammes **de** ...
beaucoup **de** ... ≠ peu **de** ...
un peu **de** ... / assez **de** ... / trop **de** ...

Attention!

un peu ≠ peu

Tu dis «un peu» par modestie¹:

– Veux-tu encore du gâteau? – Oui, un peu.

B. La famille Dupont va faire 4 jours de camping. Il y a maman, papa et trois enfants. Voici leur liste des provisions². Où faut-il mettre la préposition «de»?

¹ par modestie – из скромности / з-за сціпласці

² liste (f) des provisions – список продуктів / спіс прадуктаў

- 50 grammes ... beurre;
- 20 ... yaourts;
- 1 bouteille ... lait;
- 3 kilos ... pâtes;
- 1 litre ... huile;
- 3 ... oignons;
- 1 ... carotte;
- 1 kilo ... sel;
- 12 kilos ... pommes;
- 1 demi-kilo ... fromage;
- 1 kilo ... pommes de terre;
- 20 grammes ... sauce tomate;
- 1 bouteille ... eau minérale;
- 10 litres ... jus d'orange;
- 7 kilos ... viande;
- 200 grammes ... sucre;
- 100 grammes ... thé.

C. Ont-ils pris assez (peu, trop) de provisions?

Modèle: Je pense qu'ils ont pris **peu** de beurre.

29. A. 🎧 Patricia veut préparer un plat bélarusse. Elle parle avec Vlad, un élève bélarusse. Écoute leur conversation. Note quelles provisions il faut acheter pour faire du kholodnik.

B. 🎧 Écoute encore une fois et indique la quantité.

C. 📖 Explique à ton ami(e) français(e) ce qu'il (elle) doit acheter pour préparer de la salade russe¹.

LES ALIMENTS ET LES PLATS QUE NOUS DÉTESTONS

30. Observe et analyse. La négation.

- Est-ce que tu aimes **la** soupe?
- Non, je **(n')** aime **(pas)** **la** soupe.
- Est-ce que tu manges **des** oignons?
- Non, je **(ne)** mange **(pas)** **d'**oignons.
- Est-ce que tu bois **du** lait?
- Non, je **(ne)** bois **(pas)** **de** lait.

L'article	+	–
défini	le, la, les	le, la, les
indéfini	un, une, des	de
partitif	du, de la	de

¹ **salade (f) russe** – салат «оливье» / салата «алиўе»

31. A. Aide Patricia à parler de ses goûts.

Modèle: poisson – viande →

J'aime le poisson, mais je n'aime pas la viande.

1. kéfir – lait;
2. fromage – beurre;
3. fraises – cerises;
4. riz – pâtes;
5. chocolat – marmelade;
6. salade – soupe.

B. Aide Vlad et Victor à parler de leurs repas.

Modèle: petit déjeuner: tartines – kacha →

Au petit déjeuner, nous mangeons **des** tartines, mais nous ne mangeons pas de kacha.

1. petit déjeuner: café – thé;
2. déjeuner: dranikis – pelmenis; kéfir – lait;
3. goûter: biscuits [biskvi] – yaourts; jus de fruits – soda;
4. dîner: poisson pané et riz – pâtes; thé vert – eau minérale.

32. Tu es capricieux (-euse) aujourd'hui. Réponds aux questions d'après le modèle.

Modèle: – Veux-tu du thé au déjeuner?

– Non, je ne veux pas de thé, je veux du coca.

1. Veux-tu de la soupe au lait?
2. Veux-tu de la salade de tomates?
3. Veux-tu un croissant aux abricots?
4. Veux-tu de la tarte aux pommes?
5. Veux-tu du jus d'orange?
6. Veux-tu du fromage?

33. A. Complète la conversation. Emploie des articles indéfinis et partitifs ou la préposition «de»:

Marie: Allô, Nina? C'est Marie! Comment est-ce que tu fais ton gâteau aux amandes¹?

Nina: Bon, il faut ... œufs, ... sucre, ... farine et ... amandes en poudre. Ah, et ... beurre!

Marie: Je n'ai pas ... amandes en poudre à la maison. Mais j'ai ... chocolat. Et si je fais ... gâteau au chocolat?

Nina: Est-ce que tu as ... sucre?

Marie: Oh non, je n'ai pas ... sucre!

Nina: Et ... œufs?

Marie: Attends, je regarde. Oh non, je n'ai pas ... œufs!

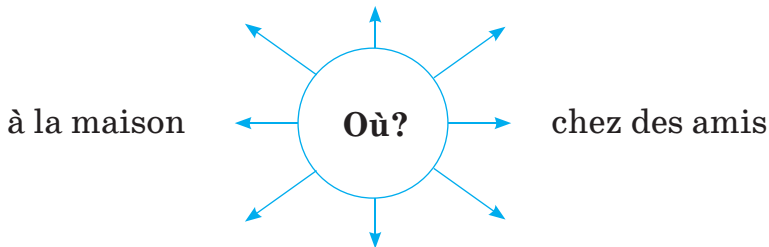
Nina: Mais tu n'as rien! Comment veux-tu faire ton gâteau?

B. ? Pourquoi Marie ne peut-elle pas faire de gâteau aux amandes?

34. F Teste tes connaissances.

LES GOÛTS DES JEUNES FRANÇAIS

35. A. Où peux-tu manger? Complète le schéma.



B. Patricia parle de son père. Lis et dis quelle est la différence entre les mots **cuisine (n, f) – **cuisinier** (n, m) – **cuisiner** (v).**

Patricia dit: «Je déteste faire la **cuisine**! Mais mon père est un **cuisinier** excellent! Il aime beaucoup **cuisiner**. J'adore ses plats.»

¹ **aux amandes** – с миндалем / з міндалём

36. A. 🎧 **F** Écoute les opinions des jeunes Français. Qui aime cuisiner? Coche (x) les bonnes cases.



couscous



spaghettis carbonara

B. 🎧 **F** Qui fait quoi? Réécoute et coche la case correspondante.

C. 📖 Quels sont tes goûts? Parle de tes repas. Pour cela, réponds aux questions.

1. Quels sont tes plats préférés?
2. Quels plats détestes-tu?
3. Qui cuisine dans votre famille?
4. Sais-tu cuisiner?
5. Qu'est-ce que tu peux préparer?
6. Manges-tu souvent du fast-food?

À LA CANTINE

37. A. 📖 Lis et dis si les élèves français peuvent choisir leurs plats pour le déjeuner.

En France, beaucoup d'élèves de collège mangent à la cantine, à midi. D'habitude, au déjeuner, les élèves prennent une entrée, un plat principal et un dessert.

Les plats préférés des écoliers français sont le couscous, les pâtes, le steak frites et le poisson pané. Ils n'aiment pas le chou, la purée de carottes et les haricots verts.

B. ? Réponds.

1. Où déjeunent les élèves de collège?
2. À quelle heure déjeunent-ils?

3. Quels sont les plats préférés des élèves français?
4. Quels plats n'aiment-ils pas?

38. A.  Écoute Patricia et Aurore. Est-ce que les filles aiment aller à la cantine?

B.  Et toi,

1. Vas-tu souvent à la cantine?
2. Est-ce que tu prends toujours une entrée, un plat principal et un dessert?
3. Quels sont tes plats préférés à la cantine?
4. Qu'est-ce que tu n'aimes pas beaucoup?

LE MENU POUR UNE SEMAINE

39. A.  Lis le menu d'une cantine française. Est-ce que tu aimes ce menu?

Le menu	Semaine du lundi au vendredi				
	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Entrée	carottes râpées	crêpe au fromage	betteraves en salade	potage aux légumes	tomate persillée ¹
Plat principal	steak frites	poisson pané; riz aux légumes	lasagne	filet de poisson; pommes de terre	omelette aux champignons
Dessert	tarte aux pommes	yaourt	banane au chocolat	fruit	fromage blanc sucré

B.  Le menu de quel jour préfères-tu? Pourquoi?

¹ persillé(e) – с петрушкой / з пятарушкой

40. A. 📖 **F** Fais un menu de la semaine pour votre cantine. Présente ton menu à la classe.

Modèle: Lundi, je voudrais prendre ... comme entrée, ... comme plat principal et ... comme dessert.

B. 👥 Choisissez le meilleur menu de votre classe.

NICOLAS MANGE À LA CANTINE

41. A. Nicolas parle beaucoup de ses émotions. Étudie les frimousses pour bien comprendre l'histoire.



je pleure



c'est chouette



je suis étonné



je suis content



je suis mécontent

B. 📖 Lis l'histoire et dis si le Petit Nicolas aime manger à la cantine.

Je mange à la cantine

À l'école, il y a une cantine. Moi et les autres copains, nous rentrons manger à la maison. Mais Eudes reste à l'école. C'est parce qu'il habite assez loin.

C'est pour ça que j'ai été étonné et pas content quand papa et maman m'ont dit de manger à l'école, aujourd'hui.

– Papa et moi, nous devons faire un voyage, m'a dit maman. Pour une fois, tu peux manger à l'école.

Moi, j'ai commencé à pleurer.

– Nous ne pouvons rien faire, a dit maman. Allons, Nicolas, ne pleure plus.

Quand je suis arrivé à l'école, j'ai dit aux copains:

- Je reste à la cantine à midi.
- Chouette¹! a dit Eudes.

À midi, la cloche a sonné et nous nous sommes mis en rangs². Et puis, un type devant a dit:

- Saucisson, purée, rôti³ et flan.
- Chouette! a crié Eudes, il y a du flan! Il est super!

Et puis, nous sommes entrés dans la cantine. C'est assez grand, avec des tables avec huit chaises autour.

- Viens vite! m'a dit Eudes.

J'étais bien content d'être assis à côté d'Eudes; c'est un bon copain, mais je n'avais pas faim. Et quand les deux dames ont apporté du pain, j'en ai pris un seul morceau. Et puis, elles ont apporté du saucisson. J'aime le saucisson.

Et puis, elles ont apporté du rôti avec de la purée, et elles ont passé le pain de nouveau.

- Qui veut encore de la purée? a demandé la dame.
- Moi! nous avons tous crié.

Et puis, nous avons eu du flan, et ça, c'était très bon! J'en ai pris deux fois, comme pour la purée.

Quand je suis revenu à la maison, maman et papa étaient déjà là. J'étais super content de les voir.

– Alors, mon chéri⁴, m'a demandé maman, ça ne s'est pas trop mal passé, ce déjeuner? Qu'est-ce qu'ils t'ont donné à manger?..

D'après J.J.Sempé et R.Gosciny,
Histoires inédites du Petit Nicolas



flan (*m*)

¹ Chouette! – Круто! / Файна!

² nous nous sommes mis en rangs – мы построились / мы построїлися

³ rôti (*m*) – жаркое / смажаніна

⁴ mon chéri – мой дорогой / мой дарагі

C. Relis et choisis la bonne variante:

1. De tous les copains de Nicolas seul (Alceste / Eudes / Geoffroy) déjeune à la cantine.
2. C'est parce que (sa mère ne sait pas cuisiner / sa maison est loin de l'école / tout le monde doit déjeuner à la cantine).
3. Nicolas est très (content / mécontent / heureux) de manger à l'école.
4. Le déjeuner commence à (12 h / 12 h 15 / 12 h 30).
5. Il y a 2 / 3 / 4 plats au menu.
6. Nicolas est assis à la table (d'Eudes / du Bouillon / du directeur).
7. Il a beaucoup aimé (le saucisson / le rôti / le flan).

D. ? Réponds aux questions:

1. Où est-ce que Nicolas déjeune, d'habitude?
2. Pourquoi doit-il déjeuner à la cantine aujourd'hui?
3. Comment est la cantine?
4. Combien d'enfants mangent à une table?
5. Qu'est-ce qu'il y a au menu aujourd'hui?
6. Est-ce que Nicolas a aimé ce déjeuner?

42.  Mets-toi à la place du Petit Nicolas et réponds pour lui à la question de maman «**Qu'est-ce qu'ils t'ont donné à manger?**» N'oublie pas de donner des appréciations.

LES REPAS À LA FRANÇAISE

43. A.  Lis et dis si les repas en France, en Suisse et en Belgique s'appellent de la même façon¹.

En France, les repas sont le petit déjeuner, le déjeuner, le goûter et le dîner. D'habitude, les Français prennent le petit

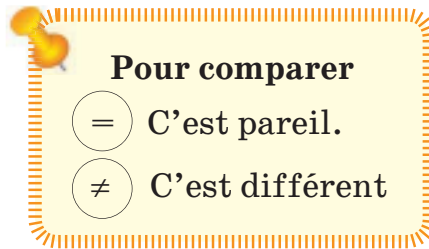
¹ de la même façon – одинаково / аднолькава

déjeuner entre 6 h 30 et 8 h 30, ils déjeunent entre midi et 13 h et ils dînent entre 19 h et 20 h 30. Les enfants prennent encore le goûter à 16 h.

Dans d'autres pays francophones (la Suisse et la Belgique) c'est un peu différent. Les Suisses et les Belges déjeunent entre 6 h 30 et 8 h 30, dînent entre midi et 13 h, goûtent à 16 heures et ils soupent entre 19 h et 20 h 30.

B. 📖 Complète le tableau d'après le texte.

C. Et dans ta famille, à quelle heure prenez-vous vos repas d'habitude?



Modèle: Les Français déjeunent entre midi et une heure de l'après-midi.

Chez nous, **c'est différent:** nous déjeunons à 2 heures de l'après-midi.

44. A. 📖 Sais-tu combien de plats il y a dans un repas français? Lis le texte et trouve la réponse.

Un repas à la française

Dans un repas à la française il y a toujours une entrée, un plat principal avec sa garniture (des légumes, du riz), de la salade verte, du fromage et un dessert.

D'habitude, l'entrée est froide. Cela peut être de la charcuterie¹ ou des crudités².

¹ **charcuterie (f)** – колбасные изделия / каўбасныя вырабы

² **crudités (f pl)** – сырые овощи / сырая гародніна

Le plat principal est toujours chaud. C'est un plat de poisson ou de viande servi avec des légumes, du riz ou de la purée.

Après le plat principal les Français mangent de la salade verte. Puis vient un plateau de fromages. En France, il y a plus de 300 fromages différents! Les Français mangent 22 kg de fromage par personne et par an.

Le dessert, chaud ou froid, est servi le dernier. Le plus souvent se sont des fruits ou de la pâtisserie¹. Mais parfois les Français prennent du fromage comme dessert.



le camembert



le roquefort



le brie

B. ? Réponds.

1. Est-ce que les Français mangent de la soupe comme entrée?
2. Est-ce qu'ils mangent de la viande avec des pâtes?
3. Quand mangent-ils de la salade verte?
4. Est-ce que les Français mangent beaucoup de fromage?
5. Combien de sortes de fromage y a-t-il en France?
6. Quand les Français mangent-ils du fromage, d'habitude?
Et toi?
7. Quels fromages français aimes-tu?


¹ **pâtisserie (f)** – кондитерские изделия, выпечка / кандытарскія вырабы, печыва

AU RESTAURANT

45. A. Sais-tu répondre à ces questions? Choisis les bonnes réponses.

1. Veux-tu encore du gâteau?	a) Oui, un peu. b) Oui, peu.
2. Il est bon, ce dessert?	a) Oui, il est délicieux! b) Oui, c'est trop sucré.
3. Tu veux manger quelque chose?	a) Oui, j'ai soif. b) Oui, j'ai faim.
4. Veux-tu du thé?	a) Oui, j'ai soif. b) Oui, j'ai faim.
5. Veux-tu aller au café cet après-midi?	a) Oui, bon appétit! b) Oui, pourquoi pas?
6. Qu'est-ce que vous prenez?	a) Un peu, s'il vous plaît. b) Un steak frites, s'il vous plaît.
8. Et comme boisson?	a) Une bouteille d'eau, s'il vous plaît. b) Une soupe, s'il vous plaît!

B.  Écoute et vérifie tes réponses.

46.  Travaillez à deux. **A.** Propose des boissons et des plats à ton copain (ta copine). **B.** Accepte ou refuse ce qu'il (elle) te propose.



Pour proposer	– Veux-tu ...?
Pour accepter	– Oui, (un peu), s'il te (vous) plaît. – Oui, pourquoi pas?
Pour refuser	– Non, merci.

47. A. 🎧 Mme Duval vient au restaurant avec ses enfants, Patricia et Alice. Écoute la conversation et explique ce que c'est que le clafoutis.



clafoutis

B. 🎧 Réécoute et dis ce que les Duval commandent.

48. A. Tu déjeunes dans un restaurant français avec tes parents. Le serveur vous apporte la carte. Étudie la carte. Qu'est-ce qu'il y a comme entrée? comme plat principal? comme dessert? comme boisson?



Entrées	Desserts
Assiette de crudités	Tarte aux pommes
Plateau de charcuterie	Mousse au chocolat
Salade César	Salade de fruits
Saumon fumé ¹	Plateau de fromages
Plats principaux	Boissons
Lasagne	Thé vert
Couscous	Thé noir
Steak frites	Café au lait
Filet de poisson	Jus d'ananas

B. Réponds aux questions du serveur.

Pour commander des plats

Je voudrais ..., s'il vous plaît.
Pour (moi), ..., s'il vous plaît.

¹ saumon (m) fumé – копчёный лосось / вэнджаны ласось

Serveur	Client
– Bonjour, vous avez choisi? Qu'est-ce que je vous sers?	– ...
– Et comme plat principal?	– ...
– Voulez-vous un dessert?	– ...
– Et comme boisson?	– ...
– Alors, 2 salades César, 1 saumon fumé, 3 lasagnes, 1 plateau de fromages, 1 tarte aux pommes, 1 mousse au chocolat et 3 cafés au lait. D'accord!	

C. 🎧 Écoute les questions du serveur et réponds.

D. 👤👤 Maintenant choisis les plats que tu préfères. Avec ton copain (ta copine) jouez la scène «**Dans un restaurant français**».



Pour demander des précisions

Qu'est-ce que vous avez comme ...?

Est-ce que vous avez ...?

Qu'est-ce que c'est que ...?

UNE LETTRE D'INVITATION

49. A. Regarde la carte postale. Qu'est-ce que tu vois? As-tu reçu des cartes postales? De quel pays? De quelle ville?

B. 📖? Aujourd'hui Vlad a reçu une carte postale de la France (p. 92).



1. Qui lui écrit?
2. Où habite la fillette?
3. Quand et pourquoi a-t-elle écrit cette carte?

Lyon, le 15 octobre 202...

*Cher ami bélarusse,
Je m'appelle Patricia. J'habite à Lyon. C'est une grande ville française et la ville jumelée de Minsk.*

Le 8 décembre est la fête des lumières dans notre ville. 4 millions de touristes viennent admirer les illuminations. Veux-tu voir aussi? Alors, je t'invite chez moi.

Si tu viens, écris-moi quels plats tu aimes. Manges-tu du poisson, de la viande? Quels fruits et légumes préfères-tu? Mon père est cuisinier, il travaille dans un restaurant. Alors, il peut te préparer les plats que tu aimes.

À bientôt, j'espère.

Patricia

C. 📖 Réponds à Patricia à la place de Vlad.



Pour remercier

Merci de ton (votre) invitation.

Pour accepter

Je suis très content(e) de + l'infinitif

Je suis heureux (-se) de + l'infinitif

Je voudrais bien + l'infinitif

Expressions à employer:

- J'adore ...
- J'aime beaucoup ...
- Je déteste ...
- Le matin, je prends ...
- Je voudrais déguster ...
- Je ne mange jamais de ...
- Je mange beaucoup de ...
- Le soir, je prends ...

LES SECRETS D'UNE BONNE ALIMENTATION¹

50. A.  Pour être toujours en bonne forme, il faut bien manger. À ton avis, qu'est-ce que cela veut dire, «bien manger»? Lis l'article pour vérifier si tu as raison.

L'alimentation

Tu manges quatre repas par jour: petit déjeuner, déjeuner, goûter et dîner. Dans une journée, tu dois manger des *protéines*, des *lipides* et des *glucides*.

Les lipides se trouvent dans l'huile, le beurre, la crème, le fromage, la viande, le poisson. Les protéines se trouvent dans les céréales, le lait, le fromage, le yaourt, la viande, le poisson, les œufs. Les glucides se trouvent dans le sucre, le miel, les fruits, les pâtes et le riz.

Voilà un exemple de *déjeuner équilibré*: des tomates à l'huile, du poisson avec des haricots verts, du pain et un yaourt aux fruits. Bon appétit!

Pour être en bonne santé, apprends trois règles d'une bonne alimentation:

1. Mange de tout, mais pas beaucoup. Dans les aliments différents il y a des *vitamines* et des *sels minéraux* différents.
2. Ne grignote pas² de sucreries entre les repas. Cela coupe l'appétit et donne des caries!
3. Bois beaucoup d'eau, surtout en été.

D'après *momes.net*

¹ **alimentation (f)** – питание / харчаванне

² **Ne grignote pas** – Не перекусывай / Не перакусвай

B. Relis le texte et trouve les équivalents français des mots russes / biélarusses.

1. белки / бялкі;
2. жиры / тлушч;
3. углеводы / вугляводы;
4. витамины / вітаміны;
5. минеральные соли / мінеральныя солі;
6. правильное питание / правільнае харчаванне;
7. быть здоровым / быць здаровым;
8. полноценный обед / паўнацэнны абед;
9. перебить аппетит / перабіць апетыт;
10. вызвать кариес / выклікаць карыес.

C. ? Réponds aux questions.

1. Dans quels aliments y a-t-il beaucoup de glucides? de protéines? de lipides?
2. Qu'est-ce qu'il faut manger tous les jours: des glucides, des protéines ou des lipides?
3. Pourquoi faut-il manger de tout?
4. Pourquoi est-ce qu'il ne faut pas grignoter des sucreries entre les repas?
5. Qu'est-ce qu'il faut boire: du jus ou de l'eau?

51. A. Est-ce que tu manges bien? Pourquoi?

B. 📖 Pose des questions à ton copain (ta copine) sur son alimentation. Mange-t-il (Mange-t-elle) bien? Donne-lui des conseils.

PROJET

52. 📄 📖 Fais le projet «Un menu équilibré».

Dossier 4

UNE VIE SAINES



Tu fais une affiche publicitaire. Pour cela tu apprends à

- parler de ton état physique;
- interroger quelqu'un sur son état physique;
- donner des conseils pour rendre la vie plus saine.

Tu découvres les règles d'une bonne santé.

1. A. 🎧 Écoute la poésie et dis qui est malade.

Explication: avec une ficelle, je vous lierai – верёвочкой я вас привяжу / вярочкай я вас привяжу

La poupée malade

Je sais enfin pourquoi
Ma poupée est malade
Chaque nuit, en cachette,
Elle fait sa toilette
Et court au bal masqué
Où les pierrots poudrés
Et les polichenelles
Ne dansent qu'avec elle,
C'est un chat du quartier
Qui me l'a raconté,
«Très bien, mademoiselle,
Avec une ficelle
Je vous lierai, la nuit
Au pied de votre lit!»



Maurice Carême

B. 🎧 Réécoute la poésie et choisis la variante correcte.

1. La poupée est malade parce qu'elle (mange trop de bonbons / ne porte pas d'écharpe / danse beaucoup).
2. Elle va au bal masqué chaque (soir / nuit / dimanche).
3. La fillette sait où va la poupée parce que (le chat / le chien / sa copine) lui a raconté cela.

C. 📖 Lis la poésie et trouve tous les mots avec «ch». Lis ces mots à haute voix.

RAPPEL

ch = [ʃ]: chat, dimanche

D. 📖 Lis la poésie à haute voix. Fais attention à l'intonation.

PATRICIA EST MALADE

2. A. 🎧 Est-ce que Patricia a passé un bon weekend? Écoute le récit et réponds.

Samedi, Patricia est allée à la campagne. Elle a mis une veste mais elle a oublié son parapluie. Elle a marché sous la pluie, elle a **pris froid** et maintenant elle **se sent mal**. Patricia est **pâle**, elle a **de la fièvre**. Elle a **mal à la gorge**, elle est **enrhumée**. Elle **tousse** la nuit. Le matin, sa mère appelle le médecin.

Le médecin arrive. Il **ausculte** Patricia, il **examine sa gorge** et il **prend sa température**. Il **prescrit des médicaments** et il fait **une ordonnance**. Pour **guérir**, Patricia doit **garder le lit**, **se gargariser**, mettre **des gouttes**, prendre **des pastilles**.

Mots nouveaux

se sentir mal ≠ **se sentir bien**: ne pas être en forme – *Marie se sent mal, voilà pourquoi elle ne va pas à l'école aujourd'hui.*

prendre froid – *Marie est malade: hier, elle a mangé trois glaces et elle a pris froid.*

pâle = tout blanc ≠ rose – *Son visage est pâle.*

prescrire des médicaments: recommander des médicaments – *Le médecin lui prescrit de l'aspirine.*

guérir: ne plus être malade – *C'est bientôt mon anniversaire, je veux guérir plus vite!*



garder le lit



se gargariser



être enrhumé(e)



tousser



avoir mal
à la gorge



examiner
la gorge



ausculter



faire une
ordonnance



avoir de
la fièvre



prendre la
température



mettre des
gouttes



prendre des
pastilles

B.  **Écoute et lis le récit. Réponds aux questions.**

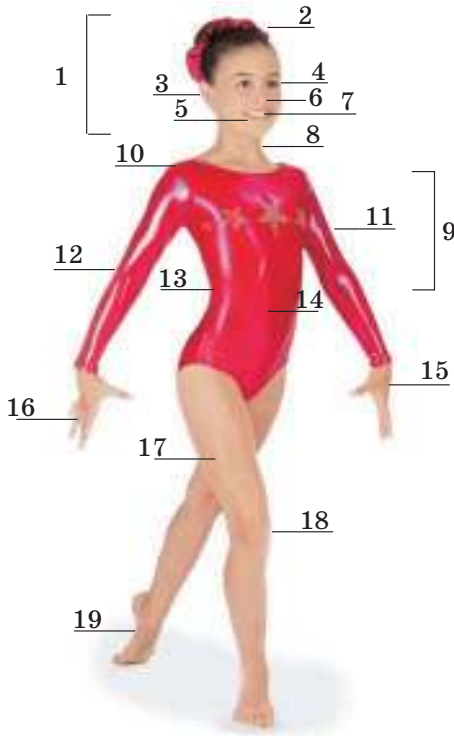
1. Pourquoi Patricia a-t-elle pris froid?
2. Qu'est-ce qu'elle a?
3. Qui maman appelle-t-elle?

4. Que fait le médecin?
5. Quels conseils le médecin donne-t-il à Patricia?

C.  Est-ce que tu tombes souvent malade? Qu'est-ce que tu dois faire pour guérir?

LES PARTIES DU CORPS

3.   Révise et apprends. Fais les exercices d'entraînement.



- 1 – tête (*f*);
- 2 – cheveux (*m pl*);
- 3 – oreille (*f*);
- 4 – œil (*m*) / yeux (*m pl*);
- 5 – bouche (*f*);
- 6 – nez (*m*);
- 7 – dents (*f pl*);
- 8 – cou (*m*);
- 9 – poitrine (*f*)
- 10 – épaule (*f*);
- 11 – bras (*m*);
- 12 – coude (*m*);
- 13 – dos (*m*);
- 14 – ventre (*m*);
- 15 – main (*f*);
- 16 – doigt (*m*);
- 17 – jambe (*f*);
- 18 – genou (*m*);
- 19 – pied (*m*).

4. À quoi servent les parties du corps? Complète les phrases.

1. Je sens le parfum des fleurs avec le (doigt / nez / pied).
2. Je porte le cartable sur mon (bras / dos / coude).
3. Je mange avec la (bras / bouche / tête).
4. Pour dormir, je ferme mes (oreilles / yeux / cheveux).

5. Je mâche¹ le steak avec les (doigts / oreilles / dents).
6. Je porte un chapeau sur la (main / tête / bouche).
7. Je joue du piano avec les (genoux / doigts / cheveux).
8. J'écoute de la musique avec les (cheveux / yeux / oreilles).
9. Si j'aime le spectacle, j'applaudis avec les (pieds / mains / bras).

5. 📖 Présente ton corps en chiffres. Fais attention au genre des noms!

J'ai **une** tête, ... yeux, ... nez, ... oreilles, ... bouche avec ... dents. J'ai ... dos, ... poitrine et ... ventre, ... mains avec ... doigts et ... pieds avec ... orteils.

OÙ AS-TU MAL?

6. A. Où as-tu mal? Complète avec **au, **à la**, **à l'**, **aux**. Mets le verbe «avoir» à la forme convenable.**

Pour parler de son état physique

avoir mal à + nom

(à + la = à la)	J' <u>ai</u> mal à la tête.
(à + le = au)	Tu <u>as</u> mal au pied.
(à + l' = à l')	Il <u>a</u> mal à l' oreille.
(à + les = aux)	Vous <u>avez</u> mal aux dents.

Mais: **J'ai mal au cœur** (меня тошнит / мне млосна)

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. J' ... mal ... genou. | 6. Paul et Pierre ... mal ... pieds. |
| 2. Tu ... mal ... tête. | 7. Mon petit frère ... mal ... oreilles. |
| 3. Sophie ... mal ... dos. | 8. Tu ... mal ... main. |
| 4. Vous ... mal ... dents. | 9. Maman ... mal ... yeux. |
| 5. Nous ... mal ... ventre. | 10. J'... mal ... cœur. |

¹ **Je mâche** – Я жую / Я жую

B. Où ont-ils mal? Regarde les images et réponds.



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10

7. A. Patricia ne veut pas aller au collège et elle cherche une bonne excuse. Trouve ce que la mère répond à sa fille.

Patricia:

1. J'ai mal aux pieds.
2. J'ai mal aux yeux.
3. J'ai mal aux jambes.
4. J'ai mal aux oreilles.
5. J'ai mal à la tête.
6. J'ai mal au ventre.
7. J'ai mal au dos.
8. J'ai mal aux dents.

Maman:

- a. Tu as mangé trop de gâteau hier!
- b. Ton sac à dos est trop lourd!
- c. Tu joues trop sur l'ordinateur!
- d. Tu cours trop!
- e. Tu aimes trop le chocolat!
- f. Tes souliers sont trop petits!
- g. Tu écoutes trop ton smartphone!
- h. Tu regardes trop de télé!

B. Quelque chose ne va pas. Trouve une explication pourquoi. Emploie l'expression «avoir mal à ... ».

Modèle: Je ne peux pas manger de gâteau **parce que j'ai mal au ventre.**

1. Tu ne dois pas jouer sur l'ordinateur parce que tu ...
2. Sylvie ne peut pas danser ...
3. Mon copain ne peut pas écrire ...
4. Nous allons chez le dentiste ...
5. Il ne faut pas regarder la télé ...
6. Les enfants ne doivent pas faire de vélo ...
7. Elles ne doivent pas faire de natation ...

LES SYMPTÔMES DES MALADIES

8. A. 🎧 Marie, Aline et Olga se sentent mal. Écoute et dis ce qu'elles ont.

Explication: Mais tu n'as pas de voix! – Да у тебя же нет голоса! /
Ды ў цябе ж няма голасу!

B. 🎧 Réécoute et donne une explication pourquoi Aline et Olga se sentent mal.

Modèle: Marie a mal aux jambes parce qu'elle a beaucoup marché hier.

C. 🎧 Réécoute et répète les phrases qui servent à interroger quelqu'un sur son état physique.

Pour interroger qn sur son état physique

Qu'est-ce que tu as (vous avez)?

Tu es souffrant(e)? Vous êtes souffrant(e)?

Pour parler de son état physique

Je ne me sens pas bien. = Je me sens mal.

J'ai mal à la / au / aux ...

D. 👤👤 Qu'est-ce que tu as? À deux, jouez les scènes d'après les photos.

1



2



3



4



5



6



9. Les enfants sont malades. Quels symptômes ont-ils?

Expressions à employer:

- avoir mal au ventre;
- avoir mal aux dents;
- avoir mal à la gorge;
- avoir mal à la tête;
- avoir le nez qui coule;
- avoir le nez bouché;
- avoir mal aux oreilles;
- avoir mal aux yeux;
- être pâle;
- avoir de la fièvre;
- tousser;
- avoir mal au cœur.



Il a le nez bouché.



Elle a le nez qui coule.

Marc est enrhumé: ...

Christine a une grippe: ...

Hélène a une angine: ...

Romain a une intoxication alimentaire¹: ...

10. Comment soigner un rhume? une grippe? une angine? une intoxication alimentaire? Donne des conseils à Marc, Christine, Hélène et Romain.

Je te conseille de ...

Il faut ...

Expressions à employer:

- rester au chaud;
- garder le lit;
- bien manger;
- boire du thé;
- boire de l'eau;
- te gargariser;
- être à la diète;
- te mettre des gouttes;
- prendre des boissons chaudes;
- prendre des vitamines;
- prendre des pastilles;
- prendre des médicaments.

LES MÉDECINS SPÉCIALISTES

11. A. 🎧 Cyril vient chez le médecin. Écoute et dis ce qu'il a comme maladie.

B. 🎧 Réécoute la conversation et dis.

1. Quels symptômes a Cyril?
2. Qu'est-ce le médecin lui conseille?

¹ **intoxication (f) alimentaire** – пищевое отравление / харчовае атручэнне

12. A. Qui soigne quoi? Termine les phrases d'après le modèle.

Modèle: Le dentiste **soigne** les maladies des dents.



L'oto-rhino-
laryngologiste (l'ORL)

a. les maladies du
cœur



L'ophtalmologiste

b. les maladies de la
peau¹



Le cardiologue

c. les maladies des
yeux



Le dermatologue

d. les maladies de
l'estomac²



Le gastro-entérologue

e. les maladies de
l'oreille, de la
gorge, du nez

B.  **Écoute pour vérifier tes réponses.**

13. ? Quel spécialiste faut-il aller voir? Donne un conseil à ton ami(e) français(e).

Modèle: Je crois que j'ai une grippe. – **Va voir** le pédiatre.

¹ **peau** (*f*) – кожа / скура

² **estomac** (*m*) – желудок / страўнік

Problèmes:

1. Aïe! J'ai mal à la dent!
2. J'ai mal aux oreilles.
3. J'ai de l'éruption¹.
4. J'ai le nez qui coule.
5. Je suis tombé. Et j'ai mal au pied.
6. Quand je cours, le cœur me fait mal.
7. Je ne me sens pas bien et je tousse.
8. Après le repas, j'ai mal à l'estomac.
9. Je vois très mal ce qui est écrit au tableau.
10. J'ai mal à la gorge. Ça doit être une angine.

Spécialistes:

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| a. le pédiatre; | e. le dentiste; |
| b. le chirurgien; | f. le cardiologue; |
| c. le dermatologue; | g. l'ORL; |
| d. le gastro-entérologue; | h. l'ophtalmologiste. |

LA VISITE DU MÉDECIN**14. Que fait le médecin? Que fait le patient?***Expressions à employer:*

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| • enlève ² la veste; | • ausculte le malade; |
| • met sa blouse blanche; | • demande d'ouvrir la bouche; |
| • décrit les symptômes; | • prend sa température; |
| • se lave les mains; | • prescrit les médicaments; |
| • examine la gorge; | • prend des médicaments; |
| • ouvre la bouche; | • établit le diagnostic; |
| • tousse; | • fait une ordonnance. |

15. A. 🎧 Caroline est malade. Sa mère a appelé le médecin. Écoute et dis quelle maladie Caroline a.

¹ éruption (f) – сыпь / высыпка

² enlève – снимает / знімає

B.  **Réécoute et réponds aux questions.**

1. Quels symptômes a Caroline?
2. Qu'est-ce que le médecin lui conseille?

16. Michel est malade. Il est chez le médecin. Complète leur conversation.

Michel: Bonjour, docteur.

Médecin: ...! Ton nom, prénom, âge, s'il te plaît.

Michel:

Médecin: Qu'est-ce que tu as?

Michel: ... au dos et aux jambes.

Médecin: ...?

Michel: Hier ... tennis avec mon ami de classe pendant une heure.

Médecin: Ce n'est pas grave¹, mon petit. ... chaque jour. Bois ...
et mange ..., fais ... et promène-toi ...!

17.   **Chez le médecin. À l'aide du schéma jouez la scène à deux.**

LES BONNES HABITUDES

18. A. Lis et explique en russe ou en biélorusse la différence entre les verbes soulignés.

Le matin, Patricia se réveille à 7 heures et elle réveille aussi sa petite sœur Alice.

Patricia s'habille vite et puis elle habille Alice.

B.   **Révisé la règle sur les verbes pronominaux et fais les exercices de révision.**

19. A.   **Révisé la conjugaison des verbes pronominaux du 1^{er} groupe, fais l'exercice d'entraînement (voir la page de garde).**

¹ Ce n'est pas grave – Ничего страшного / Нічого страшнаго

B. Ton ami(e) veut connaître tes habitudes. Réponds à ses questions. Attention à la forme négative!

Modèle: – Est-ce que **tu t'appelles** Pauline?

⊕ Oui, **je m'appelle** Pauline.

⊗ Non, **je ne m'appelle pas** Pauline.

1. Est-ce que **tu te laves** toujours les mains, avant de manger?
2. Est-ce que **tu te brosses** les dents, le matin et le soir?
3. Est-ce que **tu te peignes**, avant d'aller à l'école?
4. Est-ce que **tu te promènes**, avant d'aller au lit?
5. Est-ce que **tu te couches** à 10 heures?
6. Est-ce que **tu te réveilles** tôt?



C. Pose les mêmes questions à ton ami(e). Puis parle de ses habitudes.

20. A. Tu veux connaître les habitudes de tes ami(e)s et de ton professeur. Pose-leur des questions.

Modèle: se lever tôt: – Est-ce que **tu te lèves** tôt?
– Est-ce que **vous vous levez** tôt?

1. se réveiller tôt;
2. se laver à l'eau froide;
3. s'habiller vite;
4. se peigner les cheveux, le matin;
5. se dépêcher d'aller à l'école;
6. se promener après les cours;
7. se reposer après les cours;
8. se coucher tard.

B. Choisis une personne et parle de ses bonnes habitudes.

POUR NE PAS TOMBER MALADE

21. A. Qu'est-ce que tu fais pour ne pas tomber malade?


Modèle: Pour ne pas tomber malade je prends des vitamines et je me repose après les cours.

Expressions à employer:

- porter une écharpe et un bonnet en hiver;
- prendre des vitamines;
- faire de la gymnastique;
- ne pas manger trop de gâteaux;
- se laver à l'eau froide;
- se reposer après les cours;
- se faire vacciner¹;
- faire du sport;
- se brosser les dents;
- se lever tôt;
- se coucher tôt;
- se promener le soir.

B.  Pose des questions à ton copain (ta copine) pour savoir ce qu'il (elle) fait pour ne pas tomber malade. Parle de ses bonnes habitudes.

C.  Qu'est-ce que vous faites tous les deux pour ne pas tomber malades?

22. A.  Alice va voir un médecin. Écoute la conversation et dis lequel.

B.  Réécoute et réponds:

1. Pourquoi Alice a-t-elle mal à la dent?
2. Qu'est-ce que le docteur doit faire?
3. Qu'est-ce que le docteur lui conseille?

¹ se faire vacciner – делать прививку / рабіць прышчэпку

Explications: **carie (f)** – кариес / карыес
arracher une dent – вырвать зуб / вырваць зуб
mettre un plombage – поставить пломбу /
 паставіць пломбу

C.  Pour garder de belles dents, les enfants doivent suivre les règles de l'hygiène dentaire. Lis les conseils du docteur. Est-ce qu'Alice suit ces conseils?

Les règles de l'hygiène dentaire

1. Se brosser les dents après le repas, le matin et le soir.
2. Se brosser les dents pendant 3 minutes.
3. Bien choisir la brosse à dents et la pâte dentifrice¹.
4. Bien laver sa brosse à dents après chaque brossage.
5. Changer de brosse à dents tous les trois mois.
6. Ne pas manger beaucoup de gâteaux et de bonbons.
7. Ne pas boire de boissons sucrées chaque jour.
8. Aller voir le dentiste 2 fois par an.

D.  Demande à ton copain (ta copine) s'il (elle) suit les règles de l'hygiène dentaire.

E.  Et toi, quelles règles suis-tu? Tes parents, quelles règles suivent-ils?

LES MAUVAISES HABITUDES

23. A.   ? La semaine dernière Paul est tombé malade. Maintenant il est guéri. Écoute, lis et réponds:

1. Que faisait Paul?
2. Que faisaient ses parents?

¹ pâte (f) dentifrice – зубная паста / зубная паста

Paul **se sentait** très mal. Il **avait** de la fièvre. Il **avait** mal à la gorge, il **toussait** et il **était** enrhumé. Ses parents **prenaient** sa température, lui **donnaient** des vitamines et du paracétamol, lui **mettaient** des gouttes. Paul **gardait** le lit et **suivait** les conseils du médecin.

B. Compare les phrases ci-dessous. Peux-tu expliquer en russe ou en biélarusse la différence entre les verbes en italique?

Quand Paul *était* malade, ses parents *prenaient* sa température et lui *donnaient* des vitamines et du paracétamol.

Quand Paul *est tombé* malade, ses parents *ont pris* sa température et lui *ont donné* des vitamines et du paracétamol.

C. Gr Ex Lis la règle de l'emploi et de la formation de l'imparfait et fais des exercices d'entraînement.

Pour parler des actions passées inachevées ou répétées

L'imparfait

faire → nous **fais** – **ions** → je fais + **ais**

je fais**ais** nous fais**ions**

tu fais**ais** vous fais**iez**

il / elle fais**ait** ils / elles fais**aient**

Exception: être → j'**étais** pleuvour – il **pleuvait**
falloir – il **fallait**

24. A. M. Dubois est l'ami de M. Martin. M. Dubois menait toujours une vie saine¹. Et M. Martin ne pensait pas à sa santé. Qui parle? M. Dubois ou M. Martin?

¹ **menait toujours une vie saine** – всегда вёл здоровый образ жизни / заўжды веў здаровы лад жыцця

1. Je ne faisais pas beaucoup de sport.
2. Je n'aimais pas les légumes.
3. Je mangeais peu de viande.
4. Je prenais peu de sucre.
5. J'adorais le coca.
6. Je buvais beaucoup d'eau.
7. Je tombais souvent malade.
8. J'étais toujours en bonne forme.
9. Je faisais de la natation et du tennis.

B. M. Martin est tombé malade. Il est à l'hôpital. Ses petits-enfants viennent le voir. Aide M. Martin à répondre à leur question.

– Papi, pourquoi es-tu tombé malade?

– Quand j'*(être)* petit, je n'... *(écouter)* pas les conseils de mes parents. Mes parents me *(dire)* de prendre mon parapluie mais je ... *(marcher)* sous la pluie. Ils me ... *(conseiller)* de m'habiller chaudement mais je ... *(mettre)* une veste légère et je ne ... *(mettre)* pas d'écharpe. Ma mère ... *(préparer)* souvent des soupes et des salades mais je ... *(détester)* les légumes. Je ... *(manger)* trop de biscuits et de bonbons. Je ... *(boire)* peu d'eau et beaucoup de boissons sucrées. Et quand mon père ... m'*(appeler)* faire du sport je ... *(préférer)* rester devant la télé.



POUR ÊTRE EN BONNE FORME

25. A.  **Pourquoi est-ce que Paul était fatigué? Lis et réponds.**

Paul dit: «L'année dernière je travaillais beaucoup à l'école. Je sortais de la maison à 7 heures du matin et je rentrais à 3 heures de l'après-midi. Les devoirs étaient très difficiles. Je ne dormais pas bien. Je n'avais pas le temps de faire du sport.»

B. Les copains de Paul étaient aussi fatigués. Ils racontent la même chose. Remplace «je» par «nous».

Modèle: L'année dernière **nous** travaillions beaucoup à l'école.

26. A.   Et vous, qu'est-ce que vous faisiez l'année passée pour être en bonne forme? Fais un sondage dans ta classe. Pose ces questions à tes copains (copines) et note leurs réponses.

B.  Présente les résultats du sondage.

27.  Teste tes connaissances.

FAISONS DU SPORT!

28. A. Sais-tu faire de la gymnastique? Associe les paroles du professeur de gym aux dessins.

a. Rentrez le ventre!

b. Étirez le dos!

c. Levez les bras!

d. Baissez la tête!



B.  Écoute le professeur et fais ce qu'il dit.

Modèle: Marchez! – Je marche.

29. A.  Écoute la conversation et dis où les élèves et le professeur se trouvent.

B.  Réécoute. Est-ce vrai ou faux?

1. Les fillettes aiment faire de la gymnastique.
2. Le professeur est fatigué.
3. Les élèves ont déjà travaillé les jambes.
4. Yvonne a beaucoup mangé à midi.

30. A. Quel sport pratiques-tu?

Modèle: Je joue (au / à la / aux) ...
 Je fais (du / de la) ...
 Je pratique (le / la) ...

RAPPEL

ey = [ɛ]

le hockey, le volley, le trolley

Mots à employer:

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| • le basket; | • la plongée; |
| • la natation; | • le tennis; |
| • la course à pied; | • le volley; |
| • le vélo; | • la gymnastique; |
| • le foot; | • la boxe; |
| • le hockey; | • le karaté; |
| • l'athlétisme; | • le ski; |
| • la luge; | • le judo; |
| • le badminton; | • la danse; |
| • le patin; | • le yoga [jɔga]; |
| • la planche à voile; | • les échecs. |



échecs (*m pl*)

B. Et tes parents? Tes frères et tes sœurs? Et tes amis, quels sports pratiquent-ils?

Modèle: Ma famille est très sportive. Mon père fait du vélo et de la natation. Ma mère fait du yoga. Ma sœur aînée pratique la danse latine. Mon ami André joue au football et au tennis.

LE SPORT DANS MA VIE

31. A. 🎧 Marc parle de sa semaine. Est-ce qu'il fait beaucoup de sport? Écoute et réponds.

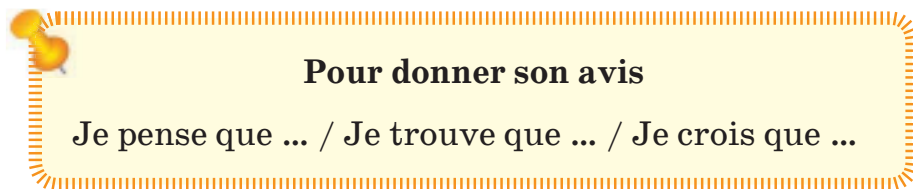
Explication: dangereux – опасный / небезопасны

B. 🎧 📄 Réécoute et note ses activités.

C. Comment Marc exprime-t-il son avis? Associe.

Je trouve que	le hockey	est un sport difficile.
Je crois que	il faut faire ses devoirs	est un sport dangereux.
Je pense que	le vélo	avant le weekend.

D. 🗣️ Et pour toi, quel sport est difficile? facile? dangereux? Exprime ton avis.



32. 📖 Parle de tes activités sportives selon le modèle.

J'ai ... (*combien?*) leçons d'EPS par semaine. À la leçon d'EPS, nous ..., ... et nous Nous jouons à ... et

Aussi, je fais ... (*quel sport?*) le ... et le ... (*jours de la semaine*).

En été, je

En hiver, je

LE PETIT NICOLAS EST MALADE

33. A. Que fais-tu quand tu es malade? Est-ce que tu regardes la télé? tu dessines? tu lis? tu joues sur l'ordinateur?

B. Lis l'histoire et dis comment le Petit Nicolas s'amuse¹.

Je me sentais très bien hier. J'ai mangé des bonbons, des gâteaux, des frites et des glaces. Et dans la nuit, je ne sais pas pourquoi, j'ai été très malade.

Le docteur est venu ce matin. Il a dit à maman: «Il doit être à la diète et garder le lit.» Et il est parti.

J'ai pris un livre avec des images et j'ai commencé à lire. Mais puis maman est entrée: «Regarde, Nicolas, ton ami Alceste est venu te voir.»

Alceste avait une boîte de chocolats sous le bras. Maman lui a expliqué que j'étais à la diète. Alceste a dit que ces chocolats étaient pour lui-même. Quand maman est sortie, il a mangé ses chocolats. «Alceste, ai-je dit, tu me donnes un bonbon?» «Tu n'es pas malade?» m'a répondu Alceste. Alors nous nous sommes battus².

Maman est arrivée et elle n'était pas contente. Il y avait du chocolat dans le lit, sur mon pyjama et dans mes cheveux. Maman m'a dit d'aller dans la salle de bains. Puis elle a changé les draps³ et m'a mis le pyjama bleu.

Je suis resté seul et j'ai lu mon livre. J'ai compris que j'avais faim. Alors je suis allé chercher quelque chose de bon dans le frigo.

J'ai pris du poulet, du gâteau à la crème et une bouteille de lait. «Nicolas!» a appelé maman. J'ai eu très peur et tout est tombé par terre. Maman m'a dit d'aller dans la salle de bains. Et elle m'a mis le pyjama rouge.

Je ne voulais plus lire le livre. Je voulais dessiner. Je suis allé dans le bureau de papa et j'ai pris son vieux stylo et les papiers où il y avait des choses écrites d'un côté. Ils ne servaient sûrement plus⁴.

¹ **s'amuse** – развлекается / забаўляецца

² **nous nous sommes battus** – мы подрались /мы пабіліся

³ **elle a changé les draps** – она перестелила постель / яна перасцяляла пасцель

⁴ **Ils ne servaient sûrement plus.** – Они, конечно же, были больше не нужны. / Яны, канешне ж, былі больш не патрэбныя.

J'ai commencé à dessiner des bateaux et des avions. Maman est venue et elle a crié de nouveau parce qu'il y avait de l'encre¹ partout et parce que les papiers sur lesquels je dessinais, c'était des choses importantes² pour papa.

Maman m'a dit d'aller dans la salle de bains, elle a changé les draps du lit et elle m'a mis une vieille chemise de papa, parce qu'il n'y avait plus de pyjama.

Le soir, le docteur est venu et il m'a dit que j'étais guéri et que je pouvais me lever. Mais il a trouvé que maman n'allait pas bien. Il lui a dit de se coucher et de se mettre à la diète.

D'après J.J.Sempé et R.Goscinnny, *Le Petit Nicolas*

C. ? As-tu bien compris le texte? Réponds aux questions.

1. Quand est-ce que le Petit Nicolas est tombé malade?
2. Pourquoi est-il tombé malade, à ton avis?
3. Qu'est-ce qu'il a dû faire pour guérir?
4. Qui est-ce qui est venu voir le Petit Nicolas?
5. Pourquoi les garçons se sont-ils battus?
6. Pourquoi Nicolas est-il allé dans la salle de bains? Et pour la deuxième fois? Et pour la troisième fois?
7. Est-ce que Nicolas a vite guéri?
8. Qui est tombé malade, le soir?

34. A. Divise cette histoire en parties et fais le plan. Comparez vos plans.

B.  Imagine que tu es Nicolas. Raconte ton aventure à tes ami(e)s d'après ton plan.

PAPA EST TOMBÉ MALADE

35. Le père du Petit Nicolas est tombé malade. Regarde les dessins et imagine cette histoire.

¹ encre (*m*) – чернила / чарніла

² choses (*f pl*) importantes – важные вещи / важныя рэчы

Explication: faire la piqûre – делать укол / рабіць укол

Voici les questions pour t'aider.

1. Pourquoi le père n'est-il pas allé au travail, ce jour-là?
2. Qu'est-ce que Nicolas lui a apporté et pourquoi?
3. Qu'est-ce qu'il y a sur la table près de papa? À ton avis, qu'est-ce que la mère de Nicolas lui explique?
4. Pourquoi la grand-mère est-elle venue? Qu'est-ce qu'elle voulait faire?
5. Où est-ce que le père est allé?

1



2



3



4



36. A–C.  Michel envoie un message à son ami. Lis et dis pourquoi il ne va pas venir chez lui.

PROJET

37.   Fais le projet «Les règles d'une vie saine».

Dossier 5

BONNES FÊTES



Tu organises la fête des Rois. Pour cela tu apprends à

- parler des fêtes bélarusses;
- questionner sur les fêtes françaises;
- énumérer les plats festifs en France et au Bélarus;
- souhaiter bonne fête;
- comparer les festivités de fin d'année en France et au Bélarus.

Tu découvres les fêtes françaises.

1. A. 🎧 Écoute la poésie. De quelle fête parle la poétesse?

Bonne année à toutes les choses:
Au monde! À la mer! Aux forêts!
Bonne année à toutes les roses
Que l'hiver prépare en secret.
Bonne année à tous ceux qui m'aiment
Et qui m'entendent ici-bas ...
Et bonne année aussi, quand même,
À tous ceux qui ne m'aiment pas!

Rosemonde Gérard



B. 🎧 Réécoute la poésie et dis à qui l'auteur souhaite une bonne année.

C. Lis la poésie à haute voix. Fais attention à l'intonation.

2. ? Réponds aux questions.

1. Aimes-tu les fêtes?

2. Quelles fêtes connais-tu?

3. Quelles fêtes préfères-tu?

3. A. 🎧 De quelle fête s'agit-il? Écoute le récit et réponds.

La France est un pays **catholique**. Voilà pourquoi on fête Noël dans la nuit du 24 au 25 décembre.

Le 24 décembre, on décore l'arbre de Noël. Sur l'arbre de Noël, il y a des guirlandes, des **boules de Noël**, des **glaçons**, des **cloches**, des **cannes de Noël**, des **angelots**, des bonbons et des **cheveux d'ange**. Au **sommet**, on met une étoile.

Le repas de Noël s'appelle le **réveillon**. Pour le réveillon, on sert une **dinde aux marrons** et une **bûche de Noël**. On allume des **bougies**.

Les enfants attendent le Père Noël. Le Père Noël vient du ciel en **traîneau**. Il descend par la **cheminée** et apporte des cadeaux aux enfants.

On **envoie des cartes de vœux** aux parents et aux amis. Et on souhaite *joyeux Noël et bonne année*.

Si Noël est une fête **familiale**, on fête le jour de l'An avec des amis. On va au restaurant, on admire le **feu d'artifice**, on **échange des étrennes**.

Mots nouveaux

On = nous, ils – *Qu'est-ce qu'on fait aujourd'hui? – On va au cinéma. En France, on aime beaucoup le fromage.*

catholique – *Au Bélarus, on fête Noël catholique le 25 décembre.*

réveillon (m): repas de Noël ou du jour de l'An – *Chez nous, pour le réveillon, on prépare du poulet, de la salade russe et un gâteau au chocolat.*

étrennes (f pl): cadeaux qu'on reçoit le jour de l'An.

famille (f) – familial, -e: de famille – *Au Bélarus, le jour de l'An est une fête familiale.*

échanger qch: donner et recevoir – *Martine et Odette ont échangé des stylos: Martine a pris le stylo d'Odette, Odette a pris le stylo de Martine.*

envoyer ≠ recevoir – *Mes grands-parents habitent en Russie, je leur envoie souvent des lettres. Ils sont toujours contents de les recevoir mes lettres.*

Recevoir (III^e groupe)

je reçois nous recevons
 tu reçois vous recevez
 il / elle reçoit ils / elles reçoivent
participe passé (p.p.) – reçu (j'ai reçu)



cloche (f)



angelot (m)



bougie (f)



sommet (m)



glaçon (m)



boule (f) de Noël



traîneau (m)



cheminée (f)



canne (f)
de Noël



carte (f)
de vœux



cheveux (m pl)
d'ange




dinde (f)
aux marrons



bûche (f)
de Noël



feu (m)
d'artifice

B.   Écoute et lis le récit encore une fois. Puis réponds aux questions.

1. Quand fête-t-on Noël en France? Pourquoi?
2. Avec quoi décore-t-on l'arbre de Noël?
3. Comment s'appelle le repas de fête?
4. Qu'est-ce qu'on mange pour le réveillon?
5. Pourquoi les enfants attendent-ils le Père Noël?
6. Comment le Père Noël entre-t-il dans la maison?
7. Comment souhaite-t-on bonne fête aux amis et aux parents?
8. Comment fête-t-on le jour de l'An?

C. Trouve tous les mots avec la lettre «g» (l'ex. 3. A.). Lis-les à haute voix.

RAPPEL

g → [ʒ] e, i, y
g → [g]
gu → [g]

échanger, girafe, gymnastique
gomme, regarder
longue, guirlande

C'EST BIENTÔT NOËL

4. A. Regarde les arbres de Noël. Lis la description. Est-elle correcte? Chasse les intrus pour chaque arbre de Noël.



1



2



3



4



5

Sur cet arbre de Noël, il y a des boules de Noël, des glaçons, des bonbons, des bougies, des angelots, des cloches, des cannes de Noël, des guirlandes et des cheveux d'ange. Au sommet, il y a une étoile.

B. Maintenant dessine un bel arbre de Noël. Décris ton arbre.

Modèle: Sur mon arbre de Noël, il y a ...

C. Dans ta famille, comment décidez-vous l'arbre de Noël?

Modèle: Nous décorons l'arbre de Noël avec ...

5. A. Que fait le Père Noël? Associe les phrases aux images.



1



2



3



4



5



6

- a. Le Père Noël prépare des cadeaux.
- b. Le Père Noël offre des cadeaux aux enfants.
- c. Le Père Noël écrit des courriels aux enfants.
- d. Le Père Noël lit les lettres des enfants.
- e. Le Père Noël arrive en traîneau.
- f. Le Père Noël descend par la cheminée.

B. Quels cadeaux est-ce que les enfants demandent au Père Noël? Plusieurs variantes sont possibles.

Modèle: Michel est sportif. Il fait du sport.

– Il demande un ballon de football au Père Noël.

1. Anne dessine toujours.
2. Alex adore les films.
3. Nina lit beaucoup.
4. Boris aime la musique.
5. Marie a beaucoup d'amies. Elle aime parler.
6. Christine aime faire du camping.
7. André sait faire de la plongée.
8. Makar voyage beaucoup.

6. A. Que font les enfants? Associe les phrases aux images.

- a. Les enfants admirent le feu d'artifice.
- b. Les enfants décorent le sapin.
- c. Les enfants attendent le Père Noël.

- d. Les enfants déballent les cadeaux.
 e. Les enfants récitent des poésies au Père Noël.



1



2



3



4



5

B. Mets les actions dans l'ordre logique.

C. 📖 Et toi, attends-tu le jour de l'An? Écris-tu une lettre au Père Noël? Si oui, quels cadeaux lui demandes-tu?

ON SE PRÉPARE À LA FÊTE

7. A. Pour la fête, il faut être bien habillé. Révise la conjugaison du verbe «mettre» et complète les phrases.

RAPPEL

Mettre

je mets

nous mettons

tu mets

vous mettez

il / elle / on met

ils / elles mettent

1. Je **mets** une jupe bleue et un chemisier blanc.
2. Tu ... un déguisement¹.
3. Simon ... un nouveau costume.
4. Nous ... des souliers neufs.
5. Vous ... des masques.
6. Julie et Odile ... des robes roses.

B. Et toi, aimes-tu les déguisements? Qu'est-ce que tu mets?

8. A. On se prépare à la fête. Qui fait quoi?

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Je décore | a. un gâteau à la crème. |
| 2. Tu m'envoies | b. la table et l'arbre de Noël. |
| 3. Papa met | c. chez nous. |
| 4. Maman prépare | d. des bougies. |
| 5. Le Père Noël apporte | e. le Père Noël. |
| 6. Nous attendons | f. des cadeaux. |
| 7. Vous souhaitez
bonne année | g. une carte de vœux. |
| 8. Les parents allument | h. à vos ami(e)s par téléphone. |
| 9. Les amis viennent | i. une étoile au sommet de l'arbre de Noël. |

B. 🐾 Demande à ton copain (ta copine) qui fait quoi dans sa famille.

Modèle: Qui décore la table et l'arbre de Noël?

C. Raconte comment la famille de ton copain (ta copine) se prépare à la fête.

9. 📖 Réponds aux questions d'un journaliste français.

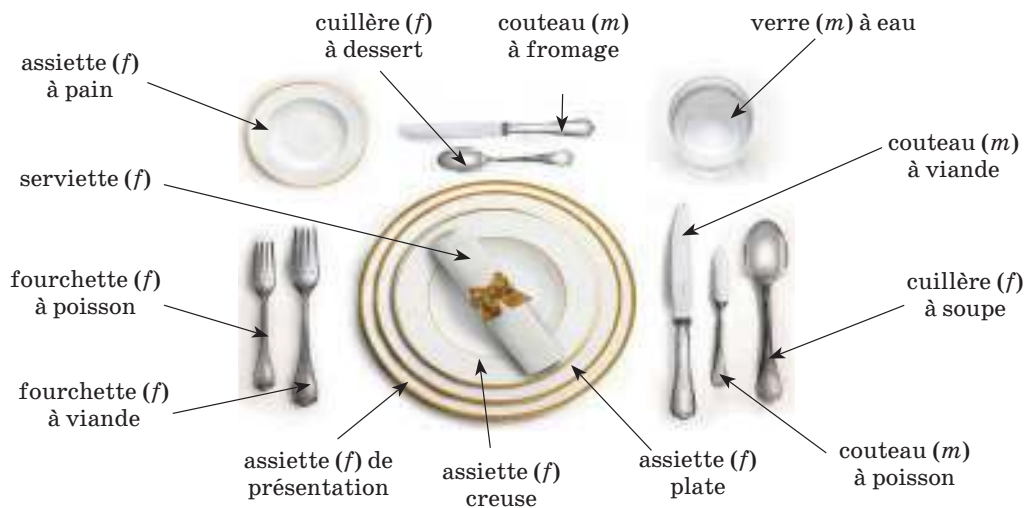
1. Est-ce que vous fêtez Noël dans votre famille?
2. Quel Noël fêtez-vous: catholique ou orthodoxe?
3. Quand fêtez-vous Noël?
4. Quels plats préparez-vous pour le réveillon?
5. Est-ce que tu aimes fêter le jour de l'An?

¹ **déguisement (m)** – карнавальный костюм / карнавальные касцюм

6. Quand décidez-vous l'arbre de Noël?
7. Avec quoi décidez-vous l'arbre de Noël?
8. Crois-tu¹ au Père Noël?
9. Quel cadeau veux-tu recevoir, cette année?
10. À qui envoies-tu des cartes de vœux?
11. Que souhaites-tu à tes parents et tes amis?
12. Comment aides-tu tes parents à préparer la fête?

L'ART DE BIEN METTRE LA TABLE

10. A. Patricia aide maman à mettre la table pour le réveillon. Regarde le dessin et dis combien d'assiettes (de couteaux, de fourchettes, de cuillères, de verres) il y a pour une personne?



B. V Ex Apprends les noms qui désignent la vaisselle, fais les exercices d'entraînement.

11. 📖 Explique à ton ami(e) français(e) comment mettre le couvert pour un repas de fête.

¹ Crois-tu – Веришь ли ты / Ці вериш ти

Modèle: Il faut mettre la nappe¹ sur la table.

Il faut mettre	la nappe	à droite de ... (à gauche de ...)
	l'assiette ...	devant ... (derrière ...)
	le couteau à ...	entre ... et ...
	la fourchette à ...	sur ... (sous ...)
	la cuillère à ...	à côté de ...
	le verre à...	

ON FÊTE LE JOUR DE L'AN

12. A. Lis et traduis les phrases ci-dessous en russe ou biélarusse.

Vlad dit: «Au Bélarus, nous fêtons le jour de l'An en famille.»

Patricia dit: «En France, on fête le jour de l'An avec des amis.»



Pronom personnel «on»

on = 1. tout le monde; 2. nous / ils

Attention! Le verbe est à la 3^e personne du singulier

On aime les fêtes.

B. Gr Lis la règle en russe ou biélarusse.

C. Vlad raconte à son ami français comment sa famille fête le jour de l'An. Remplace «**nous**» par «**on**» et refais son récit.

«Pour moi, le jour de l'An est une fête familiale. Nous envoyons des cartes de vœux à nos grands-parents. Nous achetons un beau sapin et nous le décorons avec des jouets et

¹ **nappe** (f) – скатерть / абрус

des guirlandes. Nous préparons un repas de fête: de la salade russe que nous appelons «olivier», des crêpes au caviar¹, du poulet à l'ananas, un gâteau au chocolat. Nous nous réunissons à table vers 11 heures du soir. Nous mangeons et nous regardons la télé. À minuit nous nous souhaitons bonne année et nous échangeons des étrennes. Puis nous allons au centre-ville pour admirer le feu d'artifice.»

D. 📖 Comment fête-t-on le jour de l'An dans ta famille? Réponds aux questions.

1. Fête-t-on le jour de l'An à la maison ou chez des amis?
2. Qui invite-t-on à la fête?
3. À qui envoie-t-on des cartes de vœux?
4. Quand décore-t-on le sapin?
5. Avec quoi décore-t-on le sapin?
6. Quels plats prépare-t-on pour le réveillon?
7. Regarde-t-on la télé?
8. Quel dessert mange-t-on?
9. Offre-t-on des étrennes?
10. Admire-t-on le feu d'artifice?
11. À quelle heure va-t-on au lit?

ON Y VA

13. Où va-t-on pour célébrer la fête? Révise la conjugaison du verbe «aller» (voir la page de garde) et complète les phrases.

- | | |
|---------------------------|---------------------------------------|
| 1. Je ... à la campagne. | 6. Nous ... à la messe ¹ . |
| 2. Tu ... au restaurant. | 7. Vous ... chez vos grands-parents. |
| 3. Pierre ... au café. | 8. Les enfants ... chez leurs amis. |
| 4. Marie ... dans la rue. | 9. Les fillettes ... au musée. |
| 5. On ... à l'étranger. | |

¹ **caviar (m)** – икра / ікра

² **messe (f)** – месса (церковная служба) / імша (царкоўная служба)

14. A. Observe et analyse.

C'est bientôt la fête de Noël.

Pour la fête, je **vais décorer** l'arbre de Noël.

tu **vas mettre** une jolie robe

il/elle/on **va envoyer** des cartes de vœux.

nous **allons acheter** des cadeaux.

vous **allez préparer** un gâteau.

ils/elles **vont inviter** les grands-parents.



Pour parler de ses projets

Le futur proche

aller (le présent) + l'infinitif

B. Gr Lis et apprends la règle de l'emploi et de la formation du futur proche.

C. Un petit garçon français demande à sa mère comment on va se préparer à fêter Noël. Complète les paroles de sa mère avec le verbe «aller».

Nous ... envoyer des cartes de vœux à nos amis. Et toi, tu ... écrire une lettre au Père Noël. Ton père et toi, vous ... décorer l'arbre de Noël avec des boules et des cannes de Noël. On ... inviter la tante Thérèse et l'oncle Jules pour le réveillon. Je ... préparer une dinde aux marrons et une bûche de Noël. Ta sœur ... mettre la table. Papa ... allumer des bougies.

D. 📖 Et vous, comment allez-vous vous préparer à fêter Noël (le jour de l'An)?

NOËL À TRAVERS LE MONDE

15. A. F Les lecteurs d'«Okapi» racontent comment ils fêtent Noël. Lis et dis quel Noël tu as aimé le plus.

B. F Qui va faire quoi? Coche (x) la bonne case puis réponds.

16. Et chez vous, comment va-t-on fêter Noël? Réponds aux questions avec «on».

1. Allez-vous aller à la messe?
2. Allez-vous couper un sapin dans la forêt?
3. Allez-vous décorer l'arbre de Noël?
4. Allez-vous préparer une dinde aux marrons?
5. Allez-vous allumer des bougies?
6. Allez-vous envoyer des cartes de vœux aux amis?
7. Allez-vous attendre le Père Noël?
8. Allez-vous déballer les cadeaux, le matin?
9. Allez-vous échanger des cadeaux?
10. Allez-vous louer un karaoké?
11. Allez-vous chanter et danser?
12. Allez-vous regarder la télé toute la nuit?
13. Allez-vous partir en voyage?

17. A. Demande à ton copain (ta copine) comment il (elle) va fêter Noël.

Modelè: – Vas-tu aller à la messe?

⊕ Oui, je vais aller à la messe.

⊗ Non, je (ne) vais (pas) aller à la messe.

Expressions à employer:

- aller à la messe;
- chanter;
- décorer la maison et la table;
- décorer l'arbre de Noël;

- danser;
- aller au restaurant;
- nager dans la piscine;
- partir en voyage;
- aider la mère à préparer le repas;
- envoyer des cartes de vœux;
- préparer des cadeaux pour les parents;
- déballer les cadeaux, le matin.

B.  **Maintenant raconte aux autres comment ton copain (ta copine) va fêter Noël.**

LE JOUR DE L'AN AU BÉLARUS

18. A.  **Lis comment on fête le jour de l'An au Bélarus. Est-ce que dans votre famille c'est pareil ou différent?**

Le jour de l'An au Bélarus

Sur les places des villes, on installe un grand sapin décoré. Dans les maisons aussi, les enfants décorent des sapins avec des boules, des glaçons, des bonbons, des guirlandes et des cheveux d'ange.

Le Père Noël est appelé «Ded Moroz». Il porte un manteau rouge, bordé de fourrure blanche¹. Il vient toujours avec sa petite fille, Snegourotchka. Ded Moroz et Snegourotchka apportent des cadeaux aux enfants la nuit du 31 décembre au 1^{er} janvier. Pour recevoir un cadeau, l'enfant doit réciter une poésie.

Le soir, toute la famille se réunit pour un repas de fête. Les plats qu'on prépare peuvent être différents. Mais d'habitude, il y a de la salade russe et des mandarines sur la table.



¹ **bordé de fourrure blanche** – отороченное белым мехом / абшытае белым футрам

On allume la télé. On regarde d'abord l'allocution¹ du Président du pays, on écoute l'horloge sonner minuit, on boit du champagne. Et puis soit on reste devant la télé pour regarder un concert ou une comédie, soit on va dans la rue pour admirer le feu d'artifice.

B. Voici le plan du texte. Ajoute les mots et les expressions clés.

1. Les préparatifs: *on installe, on décore ...*
2. Le Père Noël bélarusse: ...
3. Le réveillon: ...
4. La fête continue: ...

C. 📖 Raconte à un ami(e) français(e) comment on fête le jour de l'An chez nous et comment tu vas célébrer cette fête.

LES FÊTES FRANÇAISES

19. A. Lis le texte et dis quand on célèbre la fête des Rois en France.

On célèbre la fête des Rois le 6 janvier, le jour où trois rois mages² sont venus offrir des cadeaux au petit Jésus.



galette (f)

Pour la fête des Rois, on prépare un gâteau qui s'appelle la «galette». Dans la galette on cache une fève. Puis on coupe le gâteau. L'enfant le plus jeune de la famille se cache sous la table. On lui demande qui va avoir quelle part³.

La personne qui mange la part avec la fève devient roi (ou reine). On lui pose une couronne sur la tête et il (elle) doit alors choisir sa reine (ou son roi).

¹ **allocution (f)** – выступление, речь / выступление, прамова

² **rois mages (m pl)** – волхвы / вешчунны

³ **qui va avoir quelle part** – кому какая часть достанется / каму якая частка дастанецца



les rois mages



le roi et la reine



des fèves



une couronne

B. ? Réponds aux questions.

1. Est-ce que c'est une fête amusante?
2. Qu'est-ce que c'est qu'une «galette»?
3. Qu'est-ce qu'on cache dans la galette?
4. Pourquoi est-ce que tout le monde veut manger la part avec la fève?

C. ☰ As-tu aimé cette tradition? Pourquoi?

20. A. **V** **Ex** Révise les noms des mois et fais les exercices de révision.

B. **F** Quand fête-t-on...? Associe une date à chaque fête française.

C. **👤** Comparez vos réponses. Pose des questions à ton copain (ta copine).

Modèle: – Quand fête-t-on **Pâques** en France?

– On fête **Pâques** *au printemps, en mars, avril ou mai.*

D. **👤** Quels jours sont fériés¹, à votre avis? Discutez à deux, puis dites votre avis.

¹ fériés, -ées – нерабочие / нерабочья

21. A. 🎧 📄 De quelle fête s'agit-il? Écoute et devine la fête française.

1. Le 1^{er} janvier: le jour de l'An.
2. Le 6 janvier: la fête des Rois.
3. Le 14 février: la Saint-Valentin.
4. Le 1^{er} avril: le jour des farces.
5. Le 14 juillet: la fête nationale.
6. Le 25 décembre: Noël.
7. Pâques.
8. La fête des mères.
9. La fête des pères.

B. Quelles fêtes voudrais-tu célébrer en France et pourquoi? La transcription «**De quelle fête s'agit-il?**» peut t'aider.

Modèle: Je voudrais célébrer le jour des farces en France parce que le 1^{er} avril je suis en vacances et je peux aller en France. Je voudrais accrocher des poissons d'avril sur les dos de mes ami(e)s.

LES FÊTES BÉLARUSSES

22. A. 📄 Quand et comment célèbre-t-on les fêtes biélorusses? Complète le tableau.

B. 📅 Consulte un calendrier. Dis quel jour Pâques catholiques et Pâques orthodoxes vont tomber, cette année. Quel jour de la semaine tombe ton anniversaire?

23. 📅 Parle des fêtes biélorusses à ton ami(e) français(e). Précise si c'est un jour férié ou non férié.

Modèle: Chez nous, on célèbre la journée internationale des Femmes au printemps, le 8 mars. C'est un jour férié. On offre des fleurs à toutes les femmes.

24. 📖 Aimes-tu les fêtes? Pourquoi?

Modèle: J'adore (j'aime / je n'aime pas / je déteste) les fêtes parce que pendant les fêtes on ...

Expressions à employer:

- décorer ... ;
- danser;
- chanter;
- s'amuser;
- souhaiter ...;
- acheter des cadeaux;
- manger du gâteau;
- se réunir à table;
- aller voir les grands-parents;
- regarder le feu d'artifice;
- offrir des fleurs;
- inviter des amis;
- offrir des cadeaux.

COMMENT SOUHAITER BONNE FÊTE

25. 📖 Teste tes connaissances.

26. A. Sais-tu ce qu'on dit les jours de fête? Choisis les bonnes réponses.

1. Que dit-on, le jour de Pâques?
a) Jolies Pâques! b) Belles Pâques! c) Joyeuses Pâques!
2. Que dit-on, le jour de Noël?
a) Joli Noël! b) Merci Noël! c) Joyeux Noël!
3. Que dit-on, le jour de l'An (le 1^{er} janvier)?
a) Jolie année! b) Triste année! c) Bonne année!
4. Que dit-on, le jour de l'anniversaire de ton ami(e)?
(2 réponses possibles)
a) Bon anniversaire! b) Joyeux anniversaire!
c) Nouvel anniversaire!
5. Que dit-on, le premier avril?
a) Joyeux avril! b) Premier avril! c) Poisson d'avril!

6. Que dit-on le jour de la fête de quelqu'un (la Sainte-Catherine, par exemple)?
a) Bonne fête! b) Félicitations! c) Bonne chance!
7. Qu'est-ce qu'on répond?
a) Merci. b) D'accord. c) De rien.

B.  **Écoute et vérifie.**



Pour souhaiter bonne fête

Bonne fête! Bonne année! Bon anniversaire!
Joyeux Noël! Joyeuses Pâques! Joyeux anniversaire!

Pour remercier

Merci, à toi (vous) aussi.

27. F Tirez au sort une fête et souhaitez bonne fête l'un(e) à l'autre.

28. A. Lis les cartes. Quelles cartes sont bonnes pour souhaiter bonne année et joyeux Noël à un(e) ami(e)? aux parents? à tout le monde?

*Le Père Noël arrive sur son traîneau, avec ses rennes et ses cadeaux.
Il vient de loin pour te (vous) souhaiter joyeux Noël et bonne année!*

*Papa et maman, je vous aime et vous présente mes meilleurs vœux de bonheur et de santé en cette fin d'année...
Bonne année!!!*

Nicole

Tous mes vœux de bonheur, du plus profond de mon cœur, pour cette nouvelle année, sois heureux (-se) et en bonne santé.

Très bonne année 202...!

Sacha

Meilleurs vœux pour la nouvelle année!

Jean et Anne

Bonne année, bonne santé!

Monique

B. 📖 Fais une carte de vœux pour un ami(e) français(e).

29. 📖 Regarde l'image, imagine une fête et parle de cette fête à tes ami(e)s.

Une fête pas comme les autres

1. Où et quand célèbre-t-on cette fête?
2. Qui invite-t-on?
3. Quels plats prépare-t-on?
4. Quels cadeaux offre-t-on et à qui?
5. Comment souhaite-t-on bonne fête?
6. Qu'est-ce qu'on souhaite?



LA LETTRE AU PÈRE NOËL DU PETIT NICOLAS

30. A. Est-ce que tu as déjà écrit une lettre au Père Noël? Qu'est-ce que tu lui as demandé?

B.  Lis l'histoire et dis ce que Nicolas demande au Père Noël.

«Comme chaque année, j'ai dit à papa et à maman que je voulais vous envoyer une lettre pour vous demander des cadeaux pour Noël. Papa m'a expliqué que vous n'étiez pas très riche, cette année, parce que vous aviez fait réparer votre traîneau¹.

Et puis, papa m'a dit que je devais être gentil et non pas demander des cadeaux pour moi, mais demander des cadeaux pour tous ceux que j'aime. Donc pour moi, je ne vous demande rien.

Mais pour mon papa et ma maman, donnez-leur une petite auto dans laquelle je peux me mettre dedans², et qui marche toute seule (il ne faut pas pédaler) et qui a des phares qui s'allument. J'ai vu cette auto dans la vitrine du magasin. Donnez cette auto à mon papa et à ma maman, et alors je vais jouer tout le temps



dans le jardin et non pas courir dans la maison et faire des bêtises dans la cuisine. Et puis, papa va pouvoir lire son journal, parce que quand je joue à la balle dans le salon il se fâche³.

Si vous leur donnez la petite auto, à mon papa et à ma maman, achetez celle qui est rouge, s'il vous plaît. Il y en a une auto bleue aussi, mais je crois qu'ils vont aimer mieux la rouge.»

D'après J.J.Sempé et R.Goscinny,
Histoires inédites du petit Nicolas

¹ **vous aviez fait réparer votre traîneau** – вы отдавали сани в ремонт / вы отдавали сани ў ремонт

² **dans laquelle je peux me mettre dedans** – в которую я могу поместиться / у якую я магу змясціцца

³ **il se fâche** – он сердится / ён злуецца

C. ? As-tu bien compris la lettre? Réponds aux questions.

1. Est-ce que Nicolas écrit souvent au Père Noël?
2. Pourquoi le Père Noël ne peut-il pas lui apporter tout ce qu'il veut?
3. Pour qui est-ce que Nicolas demande un cadeau?
4. Comment est l'auto? De quelle couleur est-elle?
5. Est-ce que ses parents vont voyager dans cette auto?
6. Pourquoi est-ce que Nicolas pense que ses parents vont aimer ce cadeau?

D. 📦 Imagine quels cadeaux peuvent demander au Père Noël les copains du Petit Nicolas: Alceste, Agnan, Rufus, Eudes, Clotaire et Geoffroy. Si tu as oublié leurs intérêts, consulte l'ex. 28. A. (Dossier 1)

ÉCRIRE UNE LETTRE AU PÈRE NOËL

31. A. 📖 Veux-tu écrire une lettre au Père Noël? Lis pour savoir comment on peut le faire.

I. Pour envoyer ta lettre et / ou ton dessin au Père Noël, il faut lui écrire à l'adresse postale suivante:

Père Noël 33500 Libourne FRANCE



Si tu veux recevoir sa réponse, n'oublie pas d'indiquer ton prénom, ton nom et ton adresse exacte. Le mieux c'est de l'écrire en bas de ta lettre.

II. Pour écrire au Père Noël sur Internet et recevoir sa réponse, il faut:

1. se rendre à l'adresse Internet du Père Noël (*pere-noel.laposte.fr*);

2. cliquer sur *écrire au Père Noël*;
3. remplir la fiche¹ (taper son prénom, nom, âge, courriel, pays, code postal);
4. cliquer sur *suite*;
5. écrire son message au Père Noël;
6. attendre la réponse (elle va arriver en 24 heures).

B. Comment préfères-tu écrire au Père Noël: envoyer une lettre traditionnelle ou écrire un message sur Internet?

32. A. Voilà l'adresse et le courriel de Ded Moroz. Explique à ton ami(e) français(e) comment écrire à Ded Moroz.

*Ded Moroz
Kaménuki, région de Kaménets
225063 BÉLARUS
npbp.by/tours/the-estate-of-father-frost/write-a-letter*

B. ? Réponds aux questions.

1. Est-ce que la famille de Vichal est riche?
2. Qu'est-ce que le garçon demande au Père Noël pour ses parents?
3. Pourquoi veut-il avoir un ordinateur?
4. Qu'est-ce que le Père Noël va trouver devant la cheminée?

33. 📖 Écris ta lettre au Père Noël. Demande des cadeaux non seulement pour toi, mais aussi pour tes parents et tes ami(e)s. N'oublie pas qu'il faut être gentil(le).

34. 📖 Lis la lettre de Vichal (p. 141). Est-ce qu'il envoie une lettre traditionnelle ou il écrit un message sur Internet?

¹ remplir la fiche – заполнить анкету / запоўніць анкету

Cher Père Noël,

Dans quelques jours, vous allez descendre sur la terre. Je sais que vous êtes un Père Noël moderne, je préfère donc passer ma commande sur Internet.

Vous savez que les enfants et les adultes attendent avec impatience leurs cadeaux. Nous n'avons pas assez d'argent pour acheter tout ce que nous désirons, alors je compte sur vous!

Voulez-vous noter les cadeaux pour notre famille:

- une voiture, modèle grand luxe, pour mon papa, parce que sa voiture est vieille;
- un smartphone pour maman, pour appeler papa et lui dire que le dîner est prêt;
- un ordinateur pour moi (je n'ai pas d'ordinateur et donc mes résultats scolaires ne sont pas très bons).

Nous vous attendons le 24 décembre, vers minuit. Il va y avoir de la bûche au chocolat pour vous devant la cheminée.

Merci, bon voyage et 1000 bisous.

Vichal

LE PREMIER MAI

35. A.  Écoute le récit de Monique et devine quelle fleur s'appelle «un muguet». Trouve cette fleur parmi les images ci-dessous.

Explications: **dommage** – жаль / шкода

porter bonheur – приносить счастье / приносиць щасце



1



2



3



4



5

B. 🎧 Réécoute le récit et réponds aux questions.

1. Comment appelle-t-on les jours spéciaux où on ne travaille pas?
2. Pourquoi offre-t-on du muguet ce jour-là?
3. Où peut-on acheter du muguet?
4. De quelle couleur est le muguet?
5. Est-ce que les enfants peuvent vendre du muguet?

36. A. Reviens aux images et devine comment s'appellent les autres fleurs de printemps. Il y a là **un narcisse, une tulipe, des violettes et du lilas.**

B. 🗣️ Quelles fleurs offres-tu à ta mère pour le 8 mars? Pour son anniversaire? Pourquoi?

LA FÊTE NATIONALE

37. A. 🎧 Jean-Marc a 25 ans, il travaille comme professeur de français à Amboise. Il parle de la Fête nationale française. Aime-t-il célébrer cette fête? Écoute et réponds.



B. 🎧 Réécoute et trouve la bonne réponse.

1. Quand Jean-Marc est en France, qu'est-ce qu'il va voir, le 14 juillet?
 - a) Des artistes;
 - b) Un feu d'artifice;
 - c) Un défilé militaire.
2. Où passait-il ses vacances quand il était petit?
 - a) À la campagne;
 - b) À la montagne;
 - c) Au bord de la mer.

3. Que faisait-il le 14 juillet quand il était petit?
 - a) Il regardait le Tour de France;
 - b) Il regardait le défilé militaire;
 - c) Il jouait avec ses petits soldats.
4. Depuis combien de temps est-ce qu'il ne fait pas cela?
 - a) Depuis 5 ans;
 - b) Depuis 15 ans;
 - c) Depuis 16 ans.
5. Combien de feux d'artifice peut-il voir, cette année?
 - a) 1; b) 2; c) 3.
6. Le 14 juillet, où est le spectacle d'Amboise?
 - a) Sur la Loire;
 - b) Dans un parc;
 - c) Dans un château.
7. Le 13 juillet, où est le spectacle?
 - a) Sur la Loire;
 - b) Sur un bateau;
 - c) Dans un parc.

C. Si tu es en France le 14 juillet, qu'est-ce que tu vas faire?

38.  Sais-tu quand et comment on célèbre la Fête nationale au Bélarus? Parle de cette fête à ton ami(e) français(e).

PROJET

39.   Fais le projet «La fête des Rois en classe».



Список заимствованных иллюстраций, размещенных в учебном пособии для использования в образовательном процессе / Спіс запозичаних ілюстрацій, розміщаних у вучэбным дапаможніку для выкарыстання ў адукацыйным працэсе

(Название учреждения образования)

Учебный год	Имя и фамилия учащегося	Состояние учебного пособия при получении	Оценка учащегося за пользование учебным пособием
20 /			
20 /			
20 /			
20 /			

Учебное пособие издано за счет средств государственного бюджета для фондов библиотек по заказу Министерства образования Республики Беларусь.

Учебное издание

**Колосовская Инна Геннадьевна
Скибская Надежда Владимировна**

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

ФРАНЦУЗСКАЯ МОВА

Учебное пособие для 5 класса учреждений общего среднего образования с белорусским и русским языками обучения (повышенный уровень)
С электронным приложением

В двух частях
Часть 1

Редактор *Ю.И. Варакса*. Художественный редактор *Е.Э. Агунович*.
Компьютерная верстка *Ю.Н. Трусевич*. Корректоры *Ю.И. Варакса, Т.К. Хваль, В.И. Капопа*

Подписано в печать 01.03.2022. Формат 70×90/16. Бумага офсетная. Гарнитура «SchoolBook».
Офсетная печать. Усл. печ. л. 10,53 + 0,29 (форз.). Уч.-изд. л. 5,38 + 0,12 (форз.) + 5,0 (эл. прил.).
Тираж 1436 экз. Заказ 339.

Республиканское унитарное предприятие «Издательство “Вышэйшая школа”». Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий № 1/3 от 08.07.2013.
Пр. Победителей, 11, 220004, Минск. e-mail: market@vshph.com http://vshph.com

Республиканское унитарное предприятие «Издательство “Белорусский Дом печати”». Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя и распространителя печатных изданий № 2/102 от 01.04.2014.
Пр. Независимости, 79, 220013, Минск.

Правообладатель Вышэйшая школа